



**ENKÄT.** Vöråborna har fått delta i en enkätinsamling. Nu har resultaten kommit och vi har listat vad ni tycker att är viktigt i kommunen. SIDAN 3

**LASTBIL.** Sebastian Helsing från Tuckor vann pris för sin lastbil på Custom Show i Kankaanpää. SIDAN 16

# KOMMUNBLADET



TORSDAGEN DEN 8 OKTOBER 2020

NR 8 • ÅRGÅNG 35

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF



## Årets Vöråföretagare växer

● Elina Ihamäki-Närkki och hennes familjeföretag Ihamäen Puutarha är årets företag i Vörå. Det firar de med bland annat ett nytt växthus. Ihamäen puutarha expanderar konstant och deras nyaste växthus ökar odlingsarealen från 1600 m<sup>2</sup> till ungefär 1900 m<sup>2</sup>. SIDAN 10



**FÖRETAG.** Orapac är årets företag i regionen. Det har varit ett händelserikt år för företaget med corona och nya produkter. SIDAN 6



**BILAR.** Vi besökte Cederbergs verkstad i Tottesund som på senaste tiden specialiserat sig på biogaskonvertering av bilar. SIDAN 14



**INTERNET.** Läs om hur man både i Maxmo och i Oravais med lokala krafter förser ortsborna med internet och tv. SIDAN 4



# Hur sköter sig hemkommunen? Miten kotikunta Vöyri pärjää?

• Vi informerade i maj-numret om att en del av invånarna i Vöyri skulle få en enkät i postlådan. Nu är en del av resultaten klara. I Vöyri fick 450 invånare enkäten och av dem har 168 svarat. Det ger en svarsprocent på 37,3.

I hela forskningsprogrammet deltar 43 kommuner. Totalt 30500 enkäter har skickats ut och 10812 svar har kommit in. Det ger en total svarsprocent på 35,4.

Beslutsfattare från samma kommuner har kontaktats för en beslutsfattarenkät som riktar till cirka 2000 förtroendevalda och ledande tjänsteinnehavare (under hösten 2020).

**Enligt kommuninvånarna** är god service, närhet till naturen och en god boendemiljö entydigt det viktigaste i en bra hemkommun.

–Resultaten av invånarenkäten återspeglar delvis vårens coronaläge. Olika begränsningsåtgärder och det ökade distansarbetet verkar ha ett starkt samband med den ökade betydelsen av närheten till naturen och en god boendemiljö, konstaterar Kommunförbundets forskningschef Marianne Pekola-Sjöblom.

**Nästan två tredjedelar** av kommuninvånarna är nöjda med hur coronaläget hanteras i den egna kommunen. Fler än var fjärde av dem som besvarade enkäten uttryckte inte någon klar ståndpunkt om hanteringen av coronaläget.

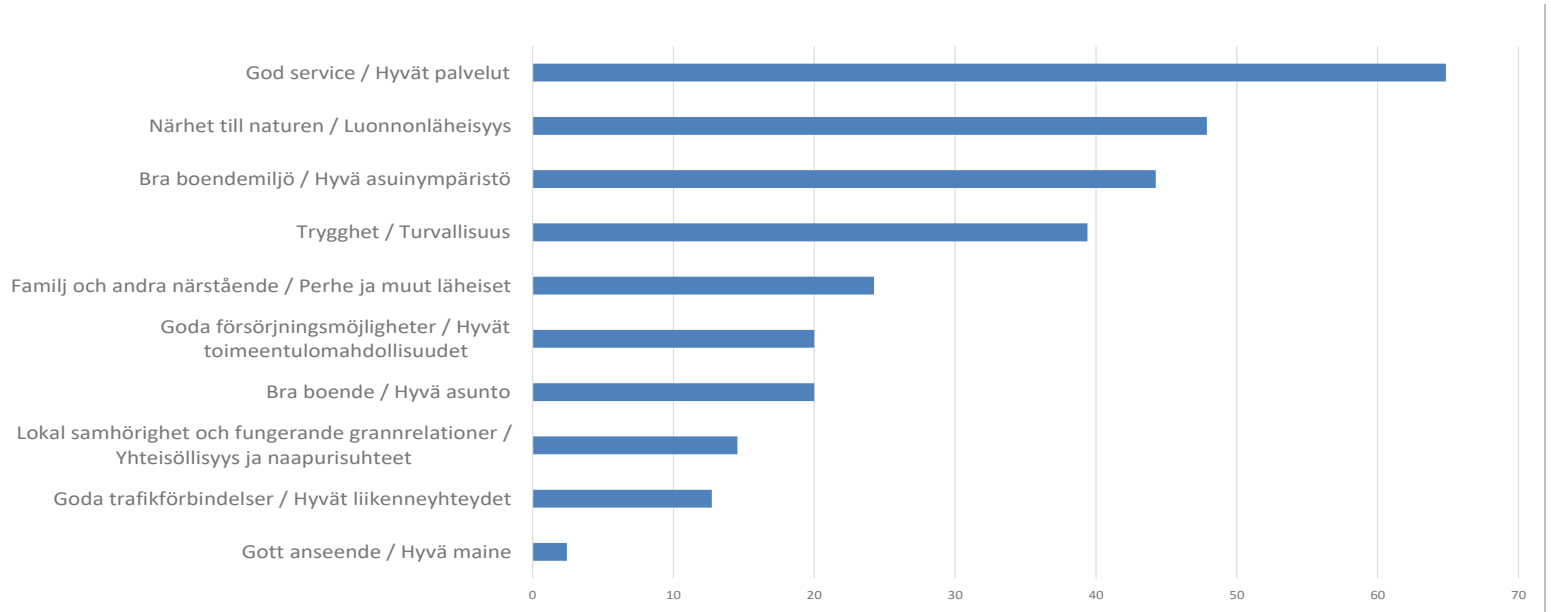
Andelen missnöjda var mindre än 10 procent.

–Coronaepidemin som bröt ut på våren utmanade kommunerna och deras verksamhet på ett aldrig tidigare skädat sätt och med en aldrig tidigare skädad hastighet. Resultaten visar dock att kommuninvånarna anser att kommunerna har lyckats berömvärdt med att hantera situationen, berättar forskningschef Marianne Pekola-Sjöblom.

• Kerroimme toukokuun numerossa, että osa vöyriäisistä saisi postilaatikk-

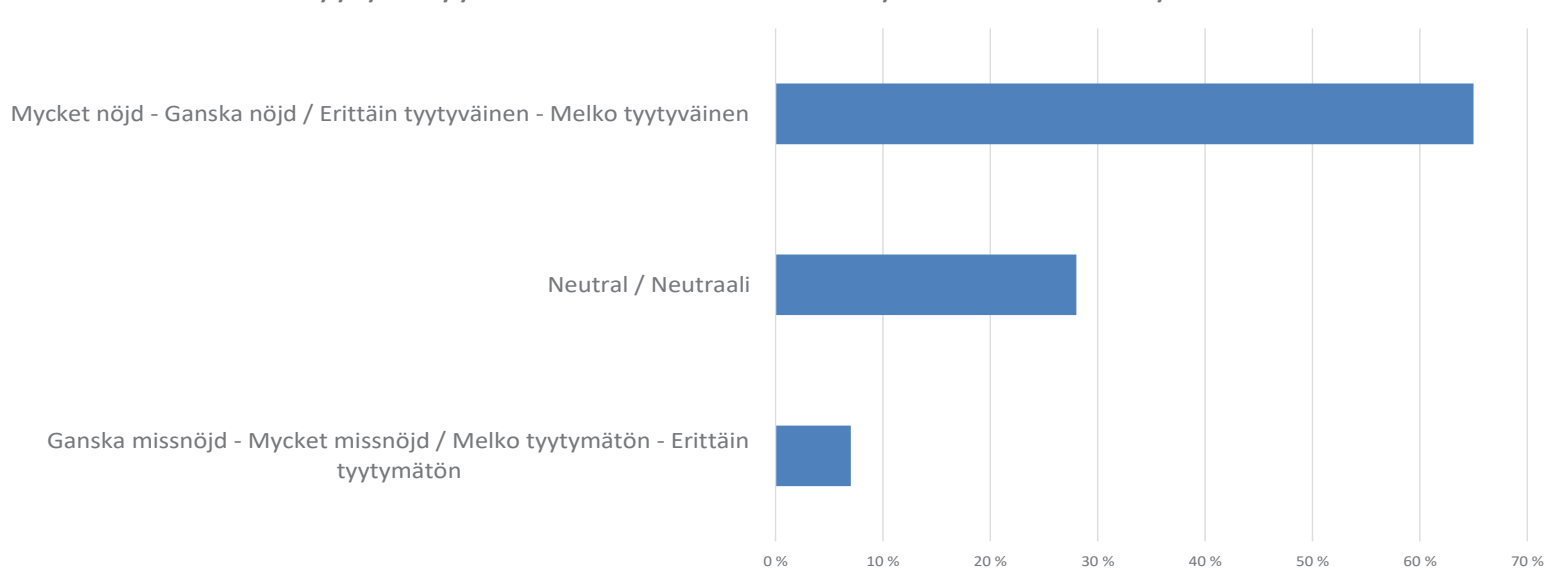
## Viktigast i en bra hemkommun enligt Vöråborna

## Tärkeintä hyvässä kotikunnassa Vöyriäisten mielestä



## Hanteringen av Coronakrisen enligt Vöråborna

## Kuntalaisten tyytyväisyys koronatilanteen hoitoon



koonsa kyselylomakkeen. Nyt osa tuloksista on selvillä. Kyselylomake lähetettiin 450 vöyriäiselle, ja heistä 168 on vastannut. Vastausprosentiksi tulee siis 37,3 prosenttia.

Koko tutkimusohjelmaan osallistuu 43 kuntaa. Kyselylomakkeita lähetettiin yhteensä 30 500, ja vastauksia on saapunut 10 812. Koko-

naisvastausprosentti on 35,4 prosenttia.

Samojen kuntien päättäjiä on lähestytty päättäjäkyselyllä, kohteena noin 2000 luottamushenkilöä ja viranhaltijajohdon edustajaa (syksyllä 2020).

**Kuntalaisten hyvät** palvelut, luonnonläheisyys ja hyvä asuinympäristö ovat selkeäs-

ti tärkeimmät asiat hyvässä kotikunnassa.

–Kuntalaiskyselyn tuloksiin heijastuu osittain kevään koronatilanne. Erilaiset rajoitustoimet sekä etätöyön lisääntyminen vaikuttaisivat olevan vahvasti yhteydessä luonnonläheisyyden sekä hyvän asuinympäristön merkityksen kasvuun, toteaa Kuntaliiton tutkimuspääl-

likkö Marianne Pekola-Sjöblom.

**Lähes kaksi** kolmososaa kuntalaisista on tyytyväisiä koronatilanteen hoitoon omassa kunnassa. Kyselyyn vastanneista useampi kuin joka neljäs ei ilmaissut selvää kantaa koronatilanteen hoitoon. Tyytymättömien osuus oli

puolestaan alle 10 prosenttia.

–Keväällä puhjennut koronaepidemia haastoi keväällä kunnat ja niiden toiminnan ennennäkemättömällä tavalla ja nopeudella. Tulokset osoittavat kuitenkin, että kunnat ovat onnistuneet kuntalaisten silmissä kiitettävän hyvin koronatilanteen hoidossa, kertoo tutkimuspäällikkö Marianne Pekola-Sjöblom.

**VÖRÅ**  
ELSERVICE AB  
**VÖYRIN**  
SAHKOHUOLTO OY

MÅRTEN HELSING  
050 - 524 1976  
VORA.ELSERVICE@GMAIL.COM

**HELINGS MÅLERI AB**  
SANDBLÄSTRING & MÅLERIARBETEN

- LASTBILAR & SLÄPVAGNAR
- PÅBYGGNADER
- METALL-KONSTRUKTIONER
- BILAR M.M.

TFN: 050 3226594  
SEBASTIAN HELSING, VÖRÅ

**BioCleaner**  
JÄTEVESIPUHDISTAMO - RENINGSVERK

Erbjudande!  
BC-6

4.900,-  
+ montering

breik.fi  
**Ab BReik Oy**

Representant Nicklas Ingman  
044-3221 818

**Ab Nordqvist-Trans Oy**  
Sopkärlsförsälning Allehanda Transporter

**AUKTORISERAD SKROT MOTTAGNINGSPUNKT**  
Skrotningstyg Wc, Barack, Container uthyrning

(06)3837 568 **VÖRÅ** 0500 365 361

**BYGGAKUTEN**  
BYGGER & RENOVERAR

info@byggakuten.fi  
040 4191561  
040 4181759

www.byggakuten.fi



Thomas Holm, styrelseordförande för OCA. FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF

# Oravaisborna har tillgång till ett av de bästa näten i Finland

**I mitten på 70-talet ville man i Oravais få svenska kanaler till sina hem så enkelt som möjligt. Svaret på den här efterfrågan blev Oravais Centralantennandelslag (OCA).**

På den tiden var det relativt vanligt med mindre antennandelslag. Dessa andelslag såg alltså till rent praktiskt att det byggdes ett kopparnät som man kunde skicka signalen via.

– Det har med tiden fusionerats med andra mindre andelslag. Kopparnätet kopplades från Bodholmen till bland andra Änäs och Eljasus, säger Thomas Holm,

från OCA.

För dryga 10 år sedan började fibertekniken ta över allt mer och år 2016 togs beslutet att tillsammans med JNT grunda ett nytt bolag, Bridge Network Oravais AB som skulle förse oravaisborna med fiberanslutningar. Fibernätet byggdes i rask takt och sen monterades det gamla uttjänade kopparnätet ned.

– De flesta som var anslutna till andelslagets nät gick över till fibernätet, säger Holm.

Runt 500 hus är anslutna till Bridge Networks nät. I husbolagen har inte efterfrågan varit lika stor ännu, säger Holm.

– Det kommer i etapper, säger Holm.

**Tack vare** att den största delen av Bridge Networks nät är nedgrävt så har inte de kraftiga höststormarna påverkat deras kunder i någon större utsträckning.

– Vi har faktiskt klarat oss bra. Upp till 95 procent av vårt nät finns under jorden. Vid berg har man inte kunnat göra det, så där är det luftburna kablar istället.

Holm är styrelseordförande för OCA som sköter om kabel-tv distributionen. Andelslaget driver tv-centralen som förser Oravaisborna med stort utbud av

tv-kanaler, medan JNT står för internetkapaciteten och telefonin. I praktiken är det Holm som gör det praktiska som krävs. Han drivs nämligen av eget intresse och han har både studerat och jobbar inom data.

– Hela tv-centralen, som många andra system i dagens läge, styrs digitalt. Klart ska det dras en del kablar emellanåt så då får jag arbeta fysiskt.

Trenden i samhället har ändrats, tillägger Holm. Det är allt mindre vanligt med antennandelslag. Ofta vill man ha ett större telebolag som sköter om allting. Men fördelar hittas i båda lösningarna.

– Fördelen med ett antennandelslag är att du har en större bestämmanderätt. Dessutom så sätts prisnivån enligt det faktiska behovet. Det finns inget behov av att göra vinst, det gör ett större bolag och det är det de lever på.

OCA tar med andra ord det pris som signalen kräver.

**Bridge Networks** fibernät är utbyggt så det täcker hela Oravais centrum medan JNT:s eget fibernät täcker bland annat Vörå centrum.

Under den senaste tiden har det varit nybyggen som behövt en anslutning. Exempelvis nya bostadsområ-

det vid Malmhagen har ett hus som redan är inkopplat. Holm konstaterar att det går ännu bra att ansluta sig till fibernätet.

– Vanligtvis när bostadsområden byggs så planerar man allt från el och vatten till fiber så att allt kan dras på en gång.

En sak är klar och det är att oravaisborna får ta del av en av landets bästa internetuppkopplingar. 300 Mbit/s nedladdningshastighet och 300 Mbit/s uppladdningshastighet klarar av det mesta och lite till.

– Det hör till toppskiktet i hela Finland, säger Holm.

FELIX RANTSCHUKOFF

**ÖPPET: vard. 9-18**

**BA SERVICE**

**AIXUS**

**Bilreparationer - alla märken  
Bosch testutrustning  
Besiktningsarbeten**

**J-E Backull, Lotlaxv.  
398, 66600 Vörå**

**050-554 9171**

**GRAVSTENAR AV ERKÄND KVALITET**

från **KIVILÄHDE** KAAVIN KIVI 1989

Hämta redan idag en kostnadsfri katalog från vår byrå.

*Bevär offert, det lönar sig!*

**Vörå Begravningsbyrå** Vörå, Oravais, Maxmo

Stefan och Ann-Sofie Lindgård, Vöråvägen 23, VÖRÅ  
Tel. 040-659 3335 www.begravningsbyra.fi

**LÅT OSS FÖRVERKLIGA ERA DRÖMMAR...**

**MATTUSMÄKI-VÄGEN III, VÖRÅ**

**H-E STORLUND** BYGGTJÄNST - RAKENNUSPALVELU

050-345 2656  
INFO@STORLUND.FI  
STORLUND.FI



Här är servern som ger internet åt 150 Maxmopor.

# Maxmo kopplas upp med talkokraft

**Välkomna ner in i Maxmo-nets högkvarter. En våg av värme slår en i ansiktet när vi gått ner till källaren under Marielund i kyrkbyn i Maxmo. Nere i källaren, intill en värme-central, står en blinkande panel. Panelens uppgift är att förse cirka 150 hushåll med internet och TV-bild.**

–Värmen kommer från värmecentralen, även om servern nog också avger värme. Vi har ett eget kylsystem som ser till att ingenting överhettas, säger Andreas Knutar, andelslagets ordförande.

Lite bakgrundsfakta är kanske på sin plats. Maxmo-net, hette tidigare Maxmo Antenn Andelslag och såg till att Maxmoborna hade möjlighet att se på TV. Men tiderna och tekniken förändras konstant. När fler och fler

började koppla upp sig på internet så beslöt antennbolaget att de ville vara med och hjälpa till med att koppla upp Maxmo mot hela världen.

–Vi var lite allergiska mot storbolagen. Vi ville ha något eget som vi själva kunde kontrollera, därför valde vi att satsa på eget internet. Vi såg ingen annan möjlighet än att satsa på fiberkabel. År 2012 tog grävs kopan sitt första tag och vi började dra ut fiberkabel, säger Knutar.

**Fiberkabeln går** från Alucar ner till Tottesund och ut till Kärklax, och förbindelse finns även till Oravais och Malax via Vörå. Styrelsen har lösa planer på att utvidga nätet mot Vassor. Orsaken till att det tar stopp vid riksvägen är byråkrati och kostnader. Det är inte helt enkelt att gräva ner kablar som går under riksvägar.



Vi har en styrelse på sju personer och det är vi som är aktiva och ser till att allting fungerar, säger Andreas Knutar.

I dag har antennbolaget kring 150 kunder (hushåll) uppkopplade på fibernätet. Men kunder är egentligen fel benämning. Alla som är uppkopplade på Maxmo-net äger en del av bolaget.

Något förenklat kan man säga att när en Maxmobo vill kolla Facebook, går en signal från husets modem till servern under Marielund, som i sin tur skickar signa-

len vidare till Vörå centrum, som slussar signalen till Vasa vidare till Malax, som kommunicerar med JNT som tar emot signalerna från Facebooks server. Datan som skickas från Facebook server åker samma väg tillbaka till husets modem.

Det hela sker på tiondelssekunder. När man tänker på det är det en häpnadsväckande teknik. Men något som

är ännu mera häpnadsväckande är att Maxmo-net drivs på talkokraft.

–Vi har en styrelse på sju personer och det är vi som är aktiva och ser till att allting fungerar. Mindre fel kan vi åtgärda själva, men händer det något större, som till exempel vid åska, så tar vi in underleverantörer. Andelslagets mål är vi inte ska prestera någon vinst över huvudtaget.

**Vad kostar det att koppla upp sig på Maxmo-net?**

–Anslutningsavgiften är 1400 euro för nya hushåll. Jag själv har både TV och internet från Maxmo-net och för det betalar jag 100 euro i kvartalet. TV är ungefär 15 euro i månaden och internet är 20 euro i månaden, säger Knutar.

TEXT & FOTO  
JONNY HUGGARE SMEDS



Vi har producerat över 1,5 miljoner skyddsvisir och har ytterligare en beställning på två miljoner. Vi kommer att fortsätta producera så länge sjukvården behöver. Det har blivit en liten sidoverksamhet för oss, säger Tidström.



I Oravais tillverkar vi mindre förpackningar medan stora förpackningar tillverkas i Pirkkala och Kihniö. Genom BestPak affären kan vi nu erbjuda våra kunder allt från förpackningar som är små som tändsticksaskar till förpackningar stora som containrar, säger Tidström.



Nu har läget normaliserats på Orapac och vardagen rullar på som vanligt.

” Vi har stora projekt på gång med stora kunder. Blir det verklighet så blir uppsvingen så pass stor att vi behöver göra nyanställningar.”



Materialet som blir över vid förpackningstillverkningen tas tillvara och återanvänds.



Orapac har installerat ett hundratal solcellspaneler utanför fabriken.

# Orapac firar 30-årsjubileum

Företaget Orapac i Oravais har haft ett händelserikt år med coronaviruset, solcellspaneler och fina utmärkelser.

När byggnaden på Masugnsvägen 58, i Oravais, användes för textilarbete drevs fabriken med vattenkraft. I dag håller Orapac till i byggnaden och vattenkraften är sedan länge nermonterad.

Men i år då företaget firar 30 år firade man bland annat med att installera en ny grön energikälla, nämligen ett hundratal solcellspaneler. – I dag drivs alla våra tryckmaskiner på solsen,

säger Orapacs vd Fredric Tidström.

**Det har** varit ett händelserikt år för Orapac. Företaget firar 30 år, men på grund av coronapandemin har det stora

firandet blivit uppskjutet på obestämd tid. Men historien är ändå värd att uppmärksamma, så låt oss göra en tillbakablick på hur Orapac kom till. Företaget grundades när Mirka ville ha en

aktör som kunde leverera förpackningar lokalt.

– Företaget grundades av Nils Lundgren och Pekka Lemberg. De började med att packa shampopåsar som användes på hotell på den tiden. När Mirka tog kontakt så styrde de om verksamheten.

I början visste Lundgren och Lemberg inte mycket om hur man tillverkar förpack-

ningar i wellpapp. De fick lära sig längs vägen, säger Tidström.

– Mirka hade tålmod och hjälpte till. Med tiden så fick Orapac fler och fler kunder.

**I dag** är Orapac den största tillverkaren inom sin kategori i Finland. Kring 50 personer är anställda på fabriken i Oravais och i Pirkkala och Kihniö. Det var i fjol som



## Orapac täyttää 30 vuotta ja sai palkinnon

● Oravaislaisen Oy Orapac Ab:n vuoteen on mahtunut tapahtumia: koronavirus, aurinkopaneeleja ja hieno palkinto.

Kun Oravaisten Masuuntie 58:n rakennus oli tekstiilityöntekijöiden käytössä, tehdas sai sähkönsä vesivoimalla. Nyt rakennuksessa toimii Orapac, ja vesivoimasta on luovuttu jo aikoja sitten. Mutta tänä vuonna yrityksen täyttäessä 30 vuotta sitä juhlistettiin muun muassa asentamalla uusi vihreä energianlähde, nimittäin satakunta aurinkopaneelia.

– Kaikki painokoneemme käyvät nyt aurinkovoimalla, sanoo Orapacin toimitusjohtaja Fredric Tidström.

Orapacin vuosi on ollut täynnä tapahtumia. Yritys täyttää 30 vuotta, mutta suuret juhlallisuuudet on koronapandemian vuoksi lykätty myöhempään, vielä täsmennyttömään ajankohtaan. Mutta yrityksen historia on silti mielenkiinnon arvoinen, joten palataanpa Orapacin syntytarinaa. Yritys perustettiin, kun Mirka halusi paikallisen pakkaustoimittajan.

– Yrityksen perustivat Nils Lundgren ja Pekka Lemberg. He aloittivat pakkaamalla shampoopusseja, joita tuoloin käytettiin hotelleissa. Mirkan otettua yhteyttä he muuttivat toimintaa uuteen suuntaan.

Lundgren ja Lemberg eivät aluksi tienneet kovin paljon aaltopahvipakkausten valmistuksesta. He joutuivat opettelemaan sitä mukaa kun työ eteni, Tidström sanoo.

– Mirka oli kärsivällinen ja auttoi matkan varrella. Aikaa myöten Orapac sai yhä useampia asiakkaita.

Nyt Orapac on tuotekategoriansa suurin valmistaja Suomessa. Yrityksellä on noin 50 työntekijää Oravaisten, Pirkkalan ja Kihniön tehtailla. Orapac osti viime vuonna enemmistöosuuden BestPak Oy:stä.

– Valmistamme Oravaisissa pienet pakkaukset ja Pirkkalassa ja Kihniössä suuret. BestPak-hankinnan myötä voimme nyt tarjota asiakkaillemme koko pakkaus-

kirjon – tulitikkuaikin ko-

koisista pikkupakkauksista aina kontin kokoiisiin suurpakkauksiin.

Orapac ei laiskotellut, kun koronavirus veti maton maailmantalouden alta ja kaikki joutuivat enemmän tai vähemmän heittämään suunnitelmansa ikkunasta ulos ja sopeutumaan uuteen tilanteeseen. Monet yrityksen asiakkaista ovat vientyrityksiä. Mutta koronavirus varjosti viime keväänä koko vientisektoria. Orapac teki silloin nopean suunnanmuutoksen toiminnassaan ja alkoi valmistaa suojaavien terveydenhuollon tarpeisiin.

– Meillä oli tähän valmistukseen soveltuva kone. Olemme valmistaneet yli 1,5 miljoonaa suojaavien ja odottamassa on vielä kahden miljoonan visiirin tilaus. Jatkamme tuotantoa niin kauan kun terveydenhuollossa on suojaavien tarvetta. Niistä on tullut meille oma sivutuotantohaaransa.

Nyt tilanne on normalisoitunut Orapacissa ja arki rullaa tavalliseen tapaan. Näyttää siltä, että yritys on hyvää matkaa saavuttamassa alkuperäisen, 15 miljoonan euron budjettitavoitteensa.

– Myynti on sujunut loppujen lopuksi yllättävän hyvin, Tidström sanoo.

Orapacin tuotteiden kysyntä on kasvanut. Yhtiön johto harkitsee kaksivuorotyöhön siirtymistä, mikä tarkoittaisi, että yritykseen pitäisi palkata uutta väkeä.

– Meillä on meneillään isoja hankkeita suurten asiakkaiden kanssa. Jos ne toteutuvat, työtä tulee niin paljon lisää, että tarvitsemme uusia työntekijöitä.

Kuten sanottua, Orapac viettää tänä vuonna 30-vuotisjuhlaansa mutta se ei ole yrityksen ainoa juhlan aihe. Rannikko-Pohjanmaan Yrittäjät nimittäin valitsi Orapacin Vuoden maakunnalliseksi yritykseksi.

– Valinta tuntuu mukavalta. Haluan osoittaa suuret kiitokset henkilökunnallemme. He ovat tehneet tämän mahdolliseksi.

Toisin kuin 30 vuoden rajapyykkiä tämän palkinnon saantia on juhlistettu.

– Nautimme kakkukahvit, Tidström sanoo.

# och prisas som bästa företag

Orapac köpte majoritetsandelen i BestPak.

– I Oravais tillverkar vi mindre förpackningar medan stora förpackningar tillverkas i Pirkkala och Kihniö. Genom BestPak affären kan vi nu erbjuda våra kunder allt från förpackningar som är små som tändsticksaskar till förpackningar stora som containrar.

När coronaviruset drog

undan mattan för världsekonomin och alla fick mer eller mindre kasta ut sina planer genom fönstret och anpassa sig till den nya situationen låg Orapac inte på latsidan. Många av företagets kunder är företag som jobbar inom export. Men hela exportsektorn hamnade i skuggan av coronaviruset i våras. Orapac ställde då snabbt om sin verksamhet och började

tillverka skyddsvisir till sjukvården.

– Vi hade en maskin som lämpade sig för tillverkningen. Vi har producerat över 1,5 miljoner skyddsvisir och har ytterligare en beställning på två miljoner. Vi kommer att förstått produceras så länge sjukvården behöver. Det har blivit en liten sidoverksamhet för oss.

Nu har läget normalise-

rats på Orapac och vardagen rullar på som vanligt. Det ser dessutom så bra ut att företaget är på god väg att uppfylla sitt ursprungliga budgetmål på 15 miljoner euro.

– Försäljningen har gått förvånansvärt bra sist och slutligen, säger Tidström.

**Orapac har** sett en ökad efterfrågan på företagets produkter. Ledningen överväger

att införa tvåskiftesarbete, vilket skulle betyda att det blir aktuellt med nyanställningar i framtiden.

– Vi har stora projekt på gång med stora kunder. Blir det verklighet så blir uppsvingen så pass stor att vi behöver göra nyanställningar.

Orapac firar som sagt 30 år i år, men det är inte den enda orsaken för företaget att fira. Företaget utsågs till årets fö-

retag i regionen i år av Kust-Österbottens Företagare.

– Det känns roligt att få utnämningen. Jag vill rikta ett stort tack till personalen. Det är dem som gjort det möjligt.

Till skillnad från 30 års jubileum har man firat sin nya utmärkelse.

– Vi firade med tårter, säger Tidström.

TEXT & FOTO:  
JONNY HUGGARE SMEDS

# Yksinyrittäjätuen haku päättynyt – nyt tehdään viimeisiä päätöksiä

• Kuntien kautta myönnettävän yksinyrittäjätuen viimeinen hakupäivä oli 30.9. Vaasanseudun Kehitys Oy VASEK käsittelee kaikki hakemukset sekä antaa niistä päätösesityksen yrityksen kotikunnalle, joka päättää tuen myöntämisestä. Viimeiset päätökset tuista tehdään 15.10. mennessä.

**VASEK**  
Informerar • Tiedottaa

– Olemme varanneet resurssseja, että ihan jokainen hakemus ehditään varmasti käymään läpi. Kun kaikki tarvittavat liitteet ovat mukana, sujuu hakemuksen käsittely ja päätöksenteko joutuisasti. Pyydämme tarvittaessa lisäselvityksiä, joten kannattaa seurata sähköpostiaan ja lähettää pyydytetyt täydennykset mahdollisimman pian, ettei aika lopu kesken, yksinyrittäjätuikiprosessia VASEKilla koordinoiva Tommi Virkama painottaa.

**Yksinyrittäjätuki Vaasan seudulla tähän mennessä (21.9.2020):**  
- 694 käsiteltäviä hakemusta  
- 635 myönnettyä yksinyrittäjätukea



Viimeisiä hakemuksia käydään läpi. FOTO: 123RF.COM

- 49 hylättyä tukihakemusta  
- 38 hakemusta, joiden käsittely on kesken ja joihin odotetaan lisäselvitystä

**Hakemisen lisäksi** myös maksatusvaiheessa apua on saatavilla  
Maaliskuussa täysillä is-

kenyt koronapandemia sai monet yritykset vaikeuksiin, mikä näkyi VASEKin yrityspalveluissa heti lisääntyneenä asiakasmääränä. Tähän mennessä VASEKilla on autettu yksinyrittäjien lisäksi 652 eri yritystä koronatilanteeseen liittyvissä haasteissa.

Sekä Business Finlandin että ELY-keskuksen myöntämien koronatukien kanssa on autettu yrityksiä tiiviisti koko kevään ja kesän ajan. Jo ennen lomakautta päästiin myös tukien maksatusvaiheeseen eli yrityksiä on autettu raportoimaan tekemiään kehitystoimenpiteistä

tuen myöntäneelle taholle.

**Vaasan seudulle** on haettu VASEKin yritysneuvojen avulla tukia seuraavasti:

- ELY-keskuksen myöntämää kehittämistukea 3 111 305 euroa  
- Business Finlandin myöntämää kehittämistukea 3

395 119 euroa

Lisäksi yrittäjät ovat saaneet apua ravintolatukien ja myöhemmin yleisen kustannustuen hakemisessa.

– Kevään poikkeustila-aika oli todella kiireinen ja tehtiin pitkää päivää yrittäjien avustamiseksi. Erilaiset tukimuodot ja niihin liittyvät päivitykset asettivat suuria vaatimuksia kohdennettuun viestintään eri kokoluokkien ja alojen yrityksille. Koko kriisin ajan olemme avustaneet tukihakemusasioissa ja tämä nosti asiakaskontaktien määrän ennätystasolle, toimitusjohtaja Stefan Råback kertoo

– Jouduimme maaliskuussa uudelleenorganisoimaan yrityspalvelupalttia ja keskittymään autamaan yrityksiä koronapandemian aiheuttamien taloudellisten ongelmien kanssa. Samalla perustamis- ja omistajanvaihdosneuvonnan asiakasmäärät pienenevät hetkellisesti. Nyt syksyllä tilanne alkaa normalisoitua, sillä uusia omistajanvaihdosprosesseja on aloitettu ja uusyrittäjäkeskuksen puolella asiakasmäärät alkavat palautua normaaliin, yrityspalvelujohtaja Kjell Nydahl päättää.

## Ansökningsstiden för stöd har gått ut – nu fattas de sista besluten

• Den sista ansökningsdagen för ensamföretagarstödet, som beviljas av kommunerna, var den 30 september. Vasaregionens Utveckling Ab VASEK handlägger ansökningarna samt ger sitt beslutsförslag till företagets hemkommun, som fattar beslutet om beviljandet av stödet. De sista

besluten fattas senast 15.10.

– Vi har reserverat resurser så att vi säkert hinner gå igenom varje ansökan. Då alla nödvändiga bilagor är med, kommer handläggningen och beslutsfattandet att gå så smidigt som möjligt. Om det behövs ber vi om ytterligare förtydliganden, så det lönar sig att kolla e-posten och skicka de begärda tilläggen så snart som möjligt, så att tiden inte tar slut, påminner Tommi Virkama, som koordinerar ensamföretagarstödsprocessen på VASEK.

**VASEK**  
Informerar • Tiedottaa  
sen på VASEK.

**Ensamföretagarstödet i Vasaregionen hittills (21.9.2020):**  
- 694 handlagda ansökningar  
- 635 beviljade ensamföretagarstöd  
- 49 avslagna stödansökningar  
- 38 ansökningar, vars handläggning är pausad på

grund av att man inväntar kompletterande utredning

**Hjälp finns** att få både med ansöknigen och i utbetalningsskedet

Coronapandemin som slog till för fullt i mars orsakade svårigheter för många företag, vilket genast syntes på VASEKs företagstjänster som ett ökat kundantal. Utöver ensamföretagare har man hittills på VASEK hjälpt 652 olika företag i utmaningar med

samband till coronasituationen.

Under våren och sommaren har företagen fått intensiv hjälp med stöden beviljade både av Business Finland och av NTM-centralen. Redan före semesterperioden inleddes även utbetalningsskedet för stöden. Företagen har alltså hjälpts med att rapportera om de utvecklingsåtgärder som gjorts till instansen som beviljat stödet.

Till Vasaregionen har man med hjälp av VASEKs företagsrådgivare ansökt  
- Utvecklingsstöd beviljat av NTM-centralen, 3 111 305 euro

- Utvecklingsstöd beviljat av Business Finland, 3 395 119 euro

Därtill har företagen fått

hjälp med att ansöka om stöd till förplågnadsföretag och senare det allmänna kostnadsstödet.

– Vårens undantagstillståndtid var väldigt hektisk och vi arbetade långa dagar för att hjälpa företagarna. De olika stödformerna och deras uppdateringar ställde stora krav på riktad kommunikation till företag inom olika storleksklasser och branscher. Under hela krisen har vi bistått med stödansökningsfrågor och på grund av detta var antalet kundkontakter på rekordnivå, berättar vd Stefan Råback.

– I mars var vi tvungna att omorganisera våra företags-tjänster och koncentrera oss på att hjälpa företagen med de ekonomiska problemen som coronapandemin orsakat. Samtidigt blev det en tillfällig svacka i antalet kunder inom start- och ägarskiftesrådgivning. Nu efter semesterperioden börjar situationen normaliseras igen, eftersom nya ägarskiftesprocesser har inletts och kundmängden på nyföretagscentret börjar återgå till den normala, avslutar direktör för företagstjänster Kjell Nydahl.

bygg & montering  
**M. Svanbäck**

Vi utför  
arbeten  
inom  
byggnads-  
branschen

Tfn 050 442 4820

H.E. SKOTERDEMONTERING  
**BILVERKSTAD**  
Välkommen in!

Snöskotrar, Utombordare, Båtservice, Mopeder, Bilverkstad, Svetsarbeten, Reservdelar, Småmaskiner, Fyrhjulingar, Service

Mäkipäavägen 13, Vörå  
Tel. 045-632 7202  
www.skoterdelar.fi

VINTERN KOMMER FORTARE ÄN DU ANAR  
**ÄR DU BEREDD?**

Matador, Gislaved, Continental

VI HAR DÄCK I ALLA PRISKLASSER!  
VINTERDÄCK till verkligt konkurrenskraftiga priser. Ring och fråga!

Vi har även däckhotell!

**DÄCKMARKET**  
WWW.RENGASMARKET.FI  
Palvis

Vasavägen 1465  
Marcus  
050-5945 396

**Theas fot- och handvård!**

Östervägen 2 B1  
66800 Oravais  
Tfn 050 353 1961  
E-mail:  
flowerthea@hotmail.com





Längst bak: Tränare Johan Nykvist, Mirella Bagge och hjälptränare Johan Nordmyr  
Mitten: Mirella Nyman, Selma Englund, Lina Nykvist, Elvira Nordmyr, Nike Byman, Elin Haapoja, Ines Havu-lehto, Melina Lee och Isabell Niemi  
Liggande: Olivia Lönnqvist och Livia Berglund

FOTO: PRIVAT

# Lag som spelar för att ha roligt vann cupen på straffar

**Norrvalla FF, flickor födda 2012, har all orsak att vara stolta. Laget är energiskt och har en god laganda. Även om det är huvudsaken att ha roligt är laget målmedvetet och vann Juniorcupen i sin åldersklass.**

– Vi mötte Vasa IFK i semifinalen, som slutade 1-0 efter en jämn och spännande match. I finalen mötte vi FC Kuffen och då slutsignalen ljud stod ställningen 2-2. Flickorna tog det lugnt då det berättades att matchen skulle avgöras genom straffar. Norrvalla FF laget briljerade



Säsongen avslutades efter Juniorcuppvinsten med föräldramatch, vandring på Herrgårdsleden och korvgrillning. På bilden njuter tjejerna av solen efter grillningen på Herrgårdsleden.

FOTO: PRIVAT

med fler mål. När matchen var över frågade flickorna om de vann eller inte. Då vi berättade att de vunnit hela cupen blev det segeryra både bland barnen och föräldrarna säger lagledare Anna Käcko-Englund.

**Juniorcupen** är en fotbollsserie som spelas i de yngre klasserna. Alla juniorlag är välkomna att delta, men oftast är det lag från Vasaregionen som deltar. Det är en serie som spelats i fyrtio år.

– Turneringen har spelats hela sommaren. Vi började i juni och finalen spelades fjärde september. Förutom

flickornas målmedvetenhet och inställning om att det är huvudsaken att man har roligt så tror Käcko-Englund att deras tränare Johan Nykvist har spelat en stor roll.

– Han är duktig och vet precis hur man skall handskas med juniorer. Flickorna är väldigt flitiga att delta i träningar och det är ett väldigt jämt lag med god laganda. Alla har sin roll i laget, säger Käcko-Englund.

Säsongen avslutades efter Juniorcuppvinsten med föräldramatch, vandring på Herrgårdsleden och korvgrillning.

JONNY HUGGARE SMEDS

**EL-EK**  
Planering och elinstallationer  
Oravais  
0500-361771

**F:ma A. Bengs**  
Byggarbeten & Fastighetservice  
Tfn 050 536 0145

**BR.NYGÅRD**  
SINCE 1992

- Allt inom jordbyggnads  
- Muddring med prämar  
- Långbomsgravare  
- Transporter  
- Personliftar

Klaus 0400-344 665 | Glenn 0400-561 082 | Jonathan 050-401 2899  
Seiplaxvägen 132, Oravais

Vill du undvika renoveringar i framtiden av ditt egnahemshus, kontor m.m. ska du anlita vårt företag. Hushållsavdrag 45 %

**Finlandia Cleaning Services**

Christina 050-5875306  
Christian 050-9186224  
← Vasa →  
#städtjänst #styrka #motcancer

- Service och reparation på alla bilmärken (även garantibilar)
- Service och reparation på el- och hybridbilar (intyg över utförd skolning)
- Modern diagnostik testutrustning för alla bilmärken
- Vindrutebyten, stenskotts och krockskade reparationer, samarbete med alla försäkringsbolag
- Eberspächer och webasto service (testutrustning)
- Däck och Fälg försäljning
- Båtservice på alla märken
- Service och garantiservice på Minkomatic

**DELINTE** **PIRELLI** **Continental**

**Matias verkstad**  
Tel. 050 5360 100 matias.verkstad@gmail.com  
Lövsund 427, Maxmo www.matiasverkstad.fi



Elina Ihamäki-Närkki berättar att vattningsautomatiken underlättat deras verksamhet.

# Årets Vöråföretag såld

Mitt ute vid landskapsgränsen reser sig stora växthus på Elina Ihamäki-Närkkis gård. Men till skillnad från sina motsvarande huskusiner i Närpes innehåller inte Ihamäki-Närkkis växthus några grönsaker.

Istället är det tiotusentals blommor av många slag som odlas på Ihamäen Puutarha. Företaget odlar bara blommor på sommaren och på vintern är det paus.

–Vi börjar i mars och håller på till midsommaren i princip. Förr hade vi julstjärnor men det löns inte mera. Julstjärnor odlas i Finland

i princip bara för att stora odlare eller företag vill att de anställda ska ha något att göra året om och siktar på nollresultat, säger Ihamäki-Närkki.

Företaget grundades av Elinas far år 1985. Allt började i ett växthus som alldeles nyligen fick ge rum för ett nytt och större växthus. Med

tiden har totala odlingsarealen ökat och år 2009 tog Elina över verksamheten.

–Gården har alltid funnits så jag minns inte att ens att vi inte skulle ha haft växthus, säger Ihamäki-Närkki.

**Den 5 september**, på företagarnas dag, så belönades Ihamäen Puutarha för sina

framgångar. Då valdes nämligen företaget till årets företag i Vörå.

–Det kom som en stor överraskning. Det har varit så annorlunda företag som valts tidigare. De motiverade med att man kan skapa möjligheter även där det inte finns annan verksamhet. Sen har vi förstås också hållit på

ganska så länge.

På Ihamäen puutarha odlar man ungefär 50 000 blommor per säsong. Förutom Elina hjälper hennes man också till på gården utanför hans heltidsjobb. I början av mars under produktionsfasen så brukar företaget anställa en till person. Under försäljningsperioden så anställs 2–3 personer ytterligare. Men blommorna vattnas till stor del av automatiska bevattningssystem.

–En del måste styras manuellt och man måste kolla

vilka växter som är torra. Men man måste inte hela tiden ta slangen i hand och vattna varje kruka.

Automatiken har utvecklats mycket sedan företaget grundades. I början var det helt manuellt arbete som gällde. Bevattning och övervakning gjordes för hand. Men i och med att Finland gick med i EU så kom vissa krav på automatik om man ville lyfta stöd av EU.

På samma sätt som jordbrukarna får stöd får även växthusodlarna arealstöd,



Elina Ihamäki-Närkki har växt upp med växtodling.



Ihamäen Puutarha odlar blommor exklusivt under våren och sommaren.

### Kort om sticklingar

- Kort om sticklingar:
- Alla växter går inte att föröka med frön.
- En stickling är en bit av växten som man sticker i jorden.
- Olika växter reagerar på olika sätt.
- Vissa sticklingar behöver bladen mot jordytan eller bara toppen.
- Efter man planterat ser man till att de inte ska torka.
- Buskar och träd är mera komplicerade.

”Folk har fixat en massa där hemma för att de jobbat på distans. Vi har aldrig förr sålt slut före midsommaren, men i år var vi tvungna att vara stängda ett par dagar innan midsommaren. Det är en trend man märkt över hela landet.”

# e slut före midsommar

men i en mindre utsträckning. Det fick Ihamäen Puutarha att tänka annorlunda och utnyttja automatik mera än tidigare.

**Ihamäen puutarha** expanderar konstant och deras nyaste växthus ökar odlingsarealen från 1 600 m<sup>2</sup> till ungefär 1 900 m<sup>2</sup>. I det nyaste växthuset är det enbart väggarna som står klara. Men det behövs mycket slangar, rännor och hyllor innan man kan börja odla i hallen.

–Egentligen är det dyrare

och mera arbete med att få allt i skick. Sen när det är färdigt lönas det.

Ihamäen puutarha säljer enskilt mest av penséer och violer, mest på grund av deras storlek. Men företaget har satsat stort på att ha ett brett utbud av växter. 80 olika växtsorter i olika färger och former, så i praktiken rör det sig om hundratals variationer.

Ungefär hälften av blommorna säljs direkt från gården och resten i plantbutiker i närområdet. Deras mest av-

lägsnaa köpare kommer från Seinäjoki, men också i Vasa. Men där är konkurrensen stor från Närpes.

Ihamäki-Närkki märkte av en klar ökning i försäljningen i år. På samma sätt som många järnaffärer sålde mera tapeter och färger köpte man mera blommor under våren då pandemin slog till.

–Folk har fixat en massa där hemma för att de jobbat på distans. Vi har aldrig förr sålt slut före midsommaren, men i år var vi tvungna att

vara stängda ett par dagar innan midsommaren. Det är en trend man märkt över hela landet.

**Ihamäen Puutarha** säljer mest av sådana blommor som inte är frösådda och således svårare att föröka själv. De som är sticklingsförökade är däremot företagets expertis. Den största delen av sommarblommorna som säljs idag är sticklingsförökade. Många av de populära sorterna går inte att så med frö. Istället köper man färdigt

rotade sticklingar som man kan plantera.

Det som driver Ihamäen Puutarha är att hitta lösningar. Det måste man väl också vara om man har ett företag i Pettersbacka?

–Det är intressant, det verkar som att det är ingen skillnad var företagen är fysiskt i kommunen. Vi är mitt ute i ingenstans men är ändå ganska nära allt. De flesta bra företagen finns mitt ute i skogen också. För att klara av det så måste de vara bra också.

Så här löd motiveringen för utmärkelsen: Vår företagens styrelse motiverar valet av årets företag i Vörrå med att det är ett företag som varit verksam i 30 år och skapat möjligheter på landsbygden där många andra inte ser dem. Årets företagare är en driftigt företagare som vågar satsa och bygga nytt långt borta från centrum och samtidigt skapa livskraft och arbetsplatser i närområdet.

TEXT & FOTO:  
FELIX RANTSCHUKOFF



Ihamäen Puutarha on laajentanut toimintaansa viime vuosina.

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF

# Vuoden vöyriäläisyrittäjien varasto myytiin loppuun ennen juhannusta

**Valtavat kasvihuoneet kohoavat Elina Ihamäki-Närkin tilalla keskellä metsää maakunnan rajalla.**

Nämä kasvihuoneet eroavat kuitenkin närpiöläisistä serkuistaan siinä mielessä, että niissä ei kasvateta vihanneksia. Sen sijaan Ihamäen Puutarhassa viljellään kymmeniä tuhansia erilaisia kukkia. Yritys viljelee kukkia ainoastaan kesällä, talvella pidetään taukoa.

– Aloitamme maaliskuussa ja jatkamme toimintaa käytännössä katsoen juhannukseen asti. Kasvatimme ennen joulutähtiä, mutta se ei ole enää kannattavaa. Joulutähtiä viljellään Suomessa periaatteessa vain siksi, että suuret viljelijät tai yritykset haluavat tarjota työntekijöilleen töitä vuoden ympäri ja tähtäävät nollatulokseen, Ihamäki-Närkki selittää.

**Elinan isä** perusti yrityksen vuonna 1985. Toiminta alkoi yhdessä kasvihuoneessa, joka vastikään joutui tekemään tilaa uudelle ja isommalle kasvihuoneelle. Viljelyala on ajan myötä kasva-

## Lyhyesti pistokkaista

- Kaikkia kasveja ei voi lisätä siemenistä.
- Pistokas on osa kasvusta, joka työnnetään maahan.
- Eri kasvit reagoivat eri tavoin.
- Jotkin pistokkaat tarvitsevat lehdet kasvualustaa vasten tai vain kärkeen.
- Istutuksen jälkeen pitää huolehtia siitä, etteivät ne kuivu.
- Pensaat ja puut ovat monimutkaisempia.

nut, ja Elina otti yrityksen hoitaakseen vuonna 2009.

– Tila on aina ollut olemassa, enkä edes muista aikaa, jolloin meillä ei olisi ollut kasvihuoneita, Ihamäki-Närkki kertoo.

Ihamäen Puutarha palkittiin menestyksestään Yrittäjän päivänä 5. syyskuuta, kun yritys valittiin Vuoden vöyriäläisyrittäjäksi.

– Kunnianosoitus oli meillemme suuri yllätys. Aiemmin palkinnonsaajaksi on valittu niin erilaisia yrityksiä. Ihamäen Puutarhan valintaa perusteltiin sillä, että yritys on kyennyt luomaan mahdollisuuksia jopa sellaisella alueella, jossa ei ole ollut muuta toimintaa. Ja tietenkin olemme aika vanha yritys.

Ihamäen Puutarhassa viljellään yhden kauden aikana

noin 50 000 kukkaa. Elinan lisäksi myös hänen miehensä työskentelee tilalla kokoai- katyönsä ohella. Tuotantovaiheen aikana maaliskuun alussa yritys palkkaa yhden työntekijän. Myyntikaudella palkataan 2–3 työntekijää lisää. Automaattinen kastelujärjestelmä kastelee kukat suurilta osin.

– Osa kastelusta täytyy hoitaa käsin. Täytyy myös tarkastaa, ovatko kasvit kivia. Koko ajan ei kuitenkaan tarvitse olla vesiletku kädessä kastelemassa jokaista ruukku.

Automaatiikka on kehittynyt huimasti yrityksen perustamisen jälkeen. Alussa kaikki työ täytyi tehdä käsin, myös kastelu ja silmälläpito. Suomen liityttyä EU:hun automaatiikasta asetettiin eh-

toja, jos yritykset halusivat EU-tukea. Kasvihuoneviljelijät saavat maanviljelijöiden tapaan pinta-alatukea, vaikkakin pienemmässä laajuudessa. Tämä sai Ihamäen Puutarhan muuttamaan ajattelutapaansa ja hyödyntämään automaatiikkaa aiempaa enemmän.

**Ihamäen Puutarha** laajentaa toimintaansa jatkuvasti, ja yrityksen uusin kasvihuone kasvattaa viljelyalaa 1600 neliömetristä noin 1900 neliömetriin. Ainoastaan seinät ovat valmiina uusimmassa kasvihuoneessa. Tarvitaan vielä runsaasti letkuja, kouruja ja hyllyjä, ennen kuin kasvihuoneessa voi alkaa viljellä.

– Kaiken kuntoon saaminen on itse asiassa kalleinta ja työläintä. Se kuitenkin kannattaa, kun kaikki on valmiina.

Ihamäen Puutarha myy yksittäisistä kukista eniten orvokkeja ja tarhaorvokkeja, pääasiassa niiden koon takia. Yritys on kuitenkin panostanut laajaan kasvitarjontaan: kasvihuoneissa viljellään 80:tä erilaista kasvilajia useissa väreissä ja muodoissa,

joten käytännössä variaatioita on sadoittain. Noin puolet kukista myydään suoraan tilalta ja loput lähialueen taimimyymälöissä. Yrityksen kaukaisimmat ostajat tulevat Seinäjoelta ja myös Vaasasta, mutta siellä kilpailu on kovaa närpiöläistuotteiden kanssa.

Ihamäki-Närkki kertoo, että tämän vuoden myynnissä oli selkeä kasvu. Samalla tavoin kuin monet rautakaupat myivät enemmän tapetteja ja maaleja, myös ihmiset ostivat keväällä enemmän kukkia pandemian riehussa.

– Ihmiset ovat puuhastelleet paljon kotona aloitettuaan etätöitä. Emme ole ikinä ennen myyneet varastoa tyhjäksi ennen juhannusta, mutta tänä vuonna jouduimme sulkemaan ovet muutama päivä ennen juhannusaattoa. Sama trendi on ollut näkyvissä ympäri maan.

Ihamäen Puutarha myy pääasiassa sellaisia kukkia, jotka eivät ole siemenistä kylvettyjä, jolloin niiden lisääminen itse on vaikeampaa. Pistokaslisätyt kukat ovat sen sijaan yrityksen erikoisalaa. Valtaosa nykypäivänä myytävistä kesäkukista on

pistokaslisätyttä. Monia suosittuja kukkalajeja ei voi kylvää siemenistä. Sen sijaan ihmiset ostavat valmiiksi juurtuneita pistokkaita, joita he voivat istuttaa.

Ihamäen Puutarhassa etsitään innolla uudenlaisia ratkaisuja. Tällainen asenne on kai välttämätön, jos yritys sijaitsee Petterinmäellä?

– On ollut mielenkiintoista huomata, ettei yrityksen fyysisellä sijainnilla ole kunnassa merkitystä. Olemme keskellä ei mitään, mutta silti aika lähellä kaikkea. Useimmat hyvät yritykset sijaitsevat keskellä metsää. Heidän täytyykin olla hyviä pärjätäkseen sellaisessa paikassa.

Vuoden vöyriäläisyrittäjästä kehuttiin näin: Vöyrin yrittäjien hallitus perustelee Vuoden vöyriäläisyrittäjien valintaa sillä, että yritys on toiminut yli 30 vuotta ja luonut mahdollisuuksia maaseudulle, jossa monet muut eivät näe niitä. Vuoden yrittäjä uskaltaa tarmokkaasti panostaa ja rakentaa uutta kaukana keskustasta sekä samalla luoda elinvoimaa ja työpaikkoja lähialueelle.

FELIX RANTSCHUKOFF

# Höstlovsprogram 2020 • Syyslomaohjelma 2020

**TORSDAG 15 OKTOBER PIZZAFEST I ORAVAIS.**  
Vörånejdens 4H ordnar pizzafest i Oravais kl 10-14.  
Mera information och anmälan via [www.voranejden.fs4h.fi](http://www.voranejden.fs4h.fi)

**NORRVALLA MINIGOLF GOES CONCRETE – KOM MED OCH TESTA MINIGOLF!**  
Vi besöker betonganläggningen i Vasklot, begränsat antal platser. Avfärd till Vasa från Norrvalla kl 10. Förhandsanmälan till Carina Smeds 044-3832000 efter kl 16 eller [norrvallaminigolf@gmail.com](mailto:norrvallaminigolf@gmail.com). P.g.a. coronan är banorna för säkerhets skull bokade endast för oss.

**HÖSTLOVSBOWLING**  
på Wiking Bowling i Vörå,

Vöråvägen 6A, kl 14-17. Pris: 1.20 euro per serie för barnen, 2 euro per serie för vuxna.

**TIPSPROMENAD I KOMOSSA FÖR BARN**  
Start vid Grillkåtan, där man hittar svarskuponger. Längs leden upp till Hoppamäki utsiktstorn finns frågor utsatta. Sträckan är lättvandrad och drygt 2 km. Starten hittar man längs efter Brännarsvägen i Komossa, finns skyltning till Tornet ut vid Brännarsvägen (ca 1 km från Komossa mot Brännars). Efter promenaden lämnar man in svarskupongerna i samma låda. Utlottningspriser bland alla deltagare. Tipspromenaden är öppen hela höstlovet. Arr. Komossa Uf

**FREDAG 16 OKTOBER PIZZAFEST I VÖRÅ.**  
Vörånejdens 4H ordnar pizzafest i Vörå kl 10-14.  
Mera information och anmälan via [www.voranejden.fs4h.fi](http://www.voranejden.fs4h.fi)

**MINI KANINLÄGER PÅ RASMUSBACKEN, VÖRÅ**  
Mera information och anmälan via [www.voranejden.fs4h.fi](http://www.voranejden.fs4h.fi)  
Arr. Vörånejdens 4H.

**HÖSTLOVSBOWLING**  
på Wiking Bowling i Vörå, Vöråvägen 6A, kl 14-17. Pris: 1.20 euro per serie för barnen, 2 euro per serie för vuxna.

**TORSTAI 15. LOKAKUUTA PITSAJUHLAT ORAVAISISSA**  
Vörånejdens 4H järjestää pit-

sajuhlat Oravaisissa klo 10-14  
Lisätietoja ja ilmoittautuminen osoitteessa [www.voranejden.fs4h.fi](http://www.voranejden.fs4h.fi)

**NORRVALLA MINIGOLF GOES CONCRETE – TULE KOKEILEMAAN MINIGOLFIA!**  
Käymme Vaskiluodon minigolfstadilla, rajoitettu määrä paikkoja. Lähtö Norrvallasta Vaasaan klo 10. Ennakkoi- moittautuminen Carina Smedsille, puh. 044-3832000, klo 16:n jälkeen tai s-posti [norrvallaminigolf@gmail.com](mailto:norrvallaminigolf@gmail.com). Koronan vuoksi radat on varattu varmuuden vuoksi pelkästään meille.

**SYSSLOMAKEILAUSTA**  
Paikka: Vöyrin Wiking Bowling,

Vöyrintie 6. Aika: klo 14-17  
Maksu: lapsille 1,20 euroa/ kierros, aikuisille 2 euroa/ kierros

**TIETOVISA LAPSILLE KOMOSSASSA**  
Lähtö grillikodalta, josta löytyy vastauslomakkeet. Visailukysymykset sijoitellaan Hoppamäen näkötornille johtavalle reitille. Käveltävä reitti on noin 2 km. Lähtö Brännarsintietä Komossasta, Brännarsintietä viitoitus näkötornille (noin 1 km Komossasta Brännarsiin). Lopuksi vastauslomakkeet palautetaan samaan laatikkoon. Kaikkien osallistujien kesken arvotaan palkintoja. Tietovisa on avoinna koko

syysloman. Järj. Komossa Uf.

**PERJANTAI 16. LOKAKUUTA PITSAJUHLAT VÖYRILLÄ**  
Vörånejdens 4H järjestää pitsajuhlat Vöyrillä klo 10-14. Lisätietoja ja ilmoittautuminen osoitteessa [www.voranejden.fs4h.fi](http://www.voranejden.fs4h.fi)

**KÄÄPIÖKANILEIRI RASMUSBACKENILLA**  
Lisätietoja ja ilmoittautuminen osoitteessa [www.voranejden.fs4h.fi](http://www.voranejden.fs4h.fi). Järj. Vörånejdens 4H

**SYSSLOMAKEILAUSTA**  
Paikka: Vöyrin Wiking Bowling, Vöyrintie 6. Aika: klo 14-17. Maksu: lapsille 1,20 euroa/ kierros, aikuisille 2 euroa/ kierros.

## HÖSTLOVSUTMANING

Höstlovsutmaningen riktar sig till alla som vill delta.  
Gör minst tre utmaningar och lämna in utmaningen senast 26.10.2020 till ditt närmaste bibliotek eller bokbussen i Vörå. Utlottningspriser bland alla deltagare: Bokpriser, presentkort på pizza/hamburgare, slalom dagsbiljett (inkl. utr.), dagskort till konstsnöspåret, valfri MI-kurs (värde 35 €), gymkort till Maxmo och Gym 365 (1 mån.) samt Gnistans gym i Oravais (3 mån.)  
arr. fritidskansliet och biblioteket

Tagga ditt smultronställe med #vörågood	Gå en vandringsled	Hitta en geocache eller pokémon	Höstlov= läslov: Läs en bok!
Fisketur Att meta och pimpelfiska är allemansrättigheter som inte förutsätter fisketillstånd	Besök ett bibliotek eller bokbussen	Läs en tidning Tips! Ladda ner appen PressReader på biblioteket och du får tillgång till flera tusen tidningar	Lär dig Mäskis-Gunnars dancemoves <a href="http://www.harrasta.kotona.fi">www.harrasta.kotona.fi</a>
Gör en utflykt till en plats i Vörå Tips: <a href="http://www.vora.fi/vorarunt">www.vora.fi/vorarunt</a>	Gör en middag och bjud din familj eller vän Kanske "halv åtta hos mig konceptet"?	Se en film på viddla.fi Med bibliotekskort och pinkod kan du låna tre filmer/månad gratis	Spela ett sällskapsspel
Cykla 5 km	Lös ett korsord	Ta en dagspaus från sociala medier	Städa en garderob
Håll Vörå rent, ta en skräpplockarrunda	Pröva något nytt t.ex.: fresbeegolf, minigolf, petanque, tennis, bowling, paddling, ridning... <a href="http://www.vora.fi/idrott">www.vora.fi/idrott</a>	Gör något kreativt, skriv, pyssla, måla, snickra, handarbete...	Lyssna på en ljudbok Med bibliotekskort och pinkod kan du använda appen biblio gratis

Namn: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_  
Berätta kort om dina utmaningar du gjorde:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

[@vorakommunbibliotek](https://www.instagram.com/vorakommunbibliotek) [@vora\\_kultur\\_o\\_fritid](https://www.instagram.com/vora_kultur_o_fritid)

## SYSSLOMAHAASTE

Kaikki ovat tervetulleita osallistumaan syyslomaahaasteeseen. Tee vähintään kolme haastetta ja palauta lomake 26.10.2020 mennessä lähimpään kirjastoon tai kirjastoautoon.  
Osallistujien kesken arvotaan kirjapalkintoja, pizza-/hampurilaislahjakortteja, päivälippu laskettelumäkeen (sis. varusteet), päivälippu tekumiladulle, vapaaviljain kansalaisopiston kurssi (arvoltaan 35 €), kuntosalikortteja Maksamaan kuntosalille ja Gym 365:een (1 kk) sekä kuntosali Gnistaniin Oravaisissa (3 kk).  
järj. vapaa-aikatoimisto ja kirjasto

Täggä mansikkapaikka asi hashtagilla #vörågood	Kulje jokin vaellusreitti.	Löydä geokätkö tai pokémon.	Syysloma = lukuloma: Lue kirja.
Käy kalassa. Onkiminen ja piikkiminen kuuluvat jokamiehenoikeuksien eivätkä edellytä kalastuskorttia.	Käy kirjastossa tai kirjastoautossa.	Lue lehteä. Vinkki! Lataa Pressreader-sovellus, josta pääset lukemaan tuhansia lehtiä.	Opi Mäskis-Gunnarin tanssiliikkeit. <a href="http://www.harrasta.kotona.fi">www.harrasta.kotona.fi</a>
Käy retkellä jossain päin kuntaa Vinkki! Tutustu Vöyriin <a href="http://www.vora.fi/vorarunt">www.vora.fi/vorarunt</a>	Valmista illallinen ja kutsu perheesi tai ystäväsi illastamaan. Ehkä "Arvosteile mun illallinen" -tyyliin?	Katso elokuva Viddlasta ( <a href="http://viddla.fi">viddla.fi</a> ) Kirjastokortilla ja pinkoodilla voit lainata kolme elokuvaa kuukaudessa maksutta.	Pelaa seurapeliä.
Pyöräile 5 km.	Tee ristikoita.	Pidä päivän sometauko.	Siivoa vaatekaappi.
Pidä Vöyri puhtaana! Käy keräämässä roskia.	Kokeile jotain uutta: frisbeegolfia, minigolfia, petankkia, tennistä, keilausta, ratsastusta... <a href="http://www.voyri.fi/urheilu">www.voyri.fi/urheilu</a>	Tee jotain luovaa. Askartele, maalaa, kirjoita, nikkaroi, tee käsitöitä...	Kuuntele äänikirjaa. Kirjastokortilla ja pinkoodilla voit käyttää Biblio-sovellusta maksutta.

Nimi: \_\_\_\_\_ Puhelin: \_\_\_\_\_  
Kerro lyhyesti niistä haasteista, joihin osallistuit:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

[@vorakommunbibliotek](https://www.instagram.com/vorakommunbibliotek) [@vora\\_kultur\\_o\\_fritid](https://www.instagram.com/vora_kultur_o_fritid)



Tanken var ursprungligen ett garage i Maxmo skulle vara ett ställe för Christian Cederberg att skruva på sin fritid. I dag jobbar fem personer i verkstaden.

# Christians hobby blev ett

Cederbergs verkstad i Tottesund i Maxmo lockar kunder från när och fjärran. Verkstaden erbjuder all typ av bilservice och under senare tid har verkstaden börjat specialisera sig på biogaskonvertering.

När Christian Cederberg och hans familj flyttade till Tottesund i Maxmo 2010 byggde de ett garage där tanken var att Cederberg skulle kunna skruva bilar på fritiden.

Cederberg, som då jobbade på en fabrik i Kaitisor, hade inga planer på att starta eget, men när fler och fler hörde av sig och ville ha hjälp med sina bi-

lar började han fundera på framtiden.

– Jag märkte att det blev ett heltidsjobb i verkstaden. Jag beslöt att starta eget här på gården.

Det är ett beslut som han inte ångrar. I dag arbetar fem personer i verkstaden och någon brist på bilar i behov av reparation och service finns inte. Folk från hela

Österbotten och ännu längre i från har hittat till verkstaden i Maxmo. Han har inte satsat på marknadsföring. Tidigare kunder har tipsat sina vänner och bekanta och ordet om verkstaden har gått från mun till mun.

– Vi har bland annat kunder från Esbo och Åland som kommer till Maxmo att föra bilen på reparation här.

Verkstaden servar alla typer av bilmodeller och tar sig an så gott som alla typer av reparationer. Sedan februari i år har verkstaden börjat specialisera sig på biogasbilar. Verkstaden servar och konverterar bensindrivna bilar till biogasbilar.

– De flesta bilar går att konvertera till biogas. Vi får flera förfrågningar om kon-

verteringar hela tiden. Man märker att det finns ett intresse.

Cederberg svarar på frågor angående biogaskonvertering.

**Vilka fördelar finns det med att konvertera till biogas?**

– Man kör på ett drivmedel, som tillverkas lokalt av svinn. Sen är det också förmånligare att köra på biogas än till exempel bensin.

**Minskar bilens effekt?**

– Det är ingenting man märker av i vardagen normalt, men börjar man riktigt räkna på det kanske man går miste omkring 10 procent.

**Hur långt kommer man på en gastank?**

– Antalet kilometer varierar beroende på hur stor tank man vill installera. Man köra allt från 200–600 kilometer på en tank. Värt att notera att bensintanken också i fortsättningen går att använda. På instrumentbrädet installeras en lite LED-panel som visar hur mycket gas som finns kvar i tanken. Bilisten kan med en knapptryckning välja vilket drivmedel som bilen ska använda.

**Vad kostar det att konvertera?**

– Priset varierar från modell till modell, men det rör



# Harrastuksesta muodostui viiden työntekijän yritys

• Maksamaan Tottesundissa toimiva Cederbergs Verkstad houkuttelee asiakkaita läheltä ja kaukaa. Autokorjaamo tarjoaa kaikenlaisia autohuoltoja ja on viime aikoina alkanut erikoistua autojen muuntamiseen biokaasulla käyviksi.

Kun Christian Cederberg perheineen muutti Maksamaan Tottesundiin vuonna 2010, tontille rakennettiin myös autotalli. Ajatuksena oli, että Christian voisi ruuvilla siellä autoja vapaa-aikanaan. Hän työskenteli tuolloin tehtaassa Kaitsoissa eikä hän mitenkään suunnitellut oman firman perustamista, mutta kun yhä useammat ottivat yhteyttä ja halusivat apua autojensa korjaamiseen, hän alkoi miettiä tulevaisuutta.

– Huomasin, että tästä riittäisi kokopäivätyöksi. Päätin perustaa oman firman tänne kotiin.

**Sitä päätöstä** hän ei ole katunut. Korjaamolla on nyt viisi työntekijää eikä korjaamista ja huoltoa kaipaavista autoista ole pulaa. Väki on löytänyt Maksamaan korjaamolle kaikkialta Pohjanmaalta ja kauempaakin. Christian Cederberg ei ole käyttänyt aikaa tai rahaa

markkinointiin. Asiakkaat ovat vinkanneet paikasta ystävilleen ja tuttavilleen, ja sana korjaamosta on kulkenut suusta suuhun.

– Meillä on asiakkaita mm. Espoosta ja Ahvenanmaalta, jotka tuovat autonsa korjattavaksi tänne Maksamaalle.

**Korjaamo huoltaa** kaikkia automalleja ja ottaa hoitaakseen lähestulkoon kaikenlaisia korjauksia. Versta on alkanut viime helmikuusta lähtien erikoistua biokaasuautoihin, huoltaa niitä ja muuntaa bensakäyttöisiä autoja biokaasukäyttöisiksi.

– Useimmat autot voi muuttaa biokaasukäyttöisiksi. Meiltä kysellään biokaasumuunnoksista kaiken aikaa. Huomaa aivan selvästi, että asia kiinnostaa.

Cederberg vastaa biokaasumuunnosta koskeviin kysymyksiin

Mitä etuja on auton muuttamisesta biokaasulla käytäväksi?

Auto kulkee polttoaineella, jota valmistetaan paikallisesti hävikistä. Biokaasulla ajaminen tulee edullisemmaksi kuin esim. bensiinillä ajaminen.

Pieneneekö auton teho?

Sitä ei arjessa normaalisti huomaa mitenkään, mutta

jos oikein alkaa laskea, ehkä tehosta häviää noin 10 %.

Miten pitkälle yhdellä kaasutankillisella pääsee?

Kilometrimäärä vaihtelee sen mukaan, miten ison tankin haluaa asentaa. Yhdellä tankillisella ajaa 200–600 kilometriä. Kannattaa huomata, että bensatankki on käytössä myös jatkossa. Kojelautaan asennetaan pieni LED-paneeli, joka osoittaa, paljonko tankissa on jäljellä kaasua. Kuljettaja voi yhdellä napinpainalluksella valita, kumpaa polttoainetta auto käyttää.

Mitä auton muuntaminen maksaa?

Hinta vaihtelee mallista toiseen mutta yleensä se on noin 3000–4000 euroa. Kannattaa kuitenkin huomata, että hinnasta saa tehdä tuhannen euron vähennyksen.

Mitä tapahtuu, jos haluaa vaihtaa auton tulevaisuudessa?

Biokaasujärjestelmän voi siirtää uuteen autoon, jos niin haluaa.

Suomessa on noin 40 biokaasuasemaa. Lähimpänä Vöyriä sijaitsevat asemat ovat Pietarsaarella, Jepualla, Isossakyrössä, Stormossenin alueelle Mustasaarella sekä moottoritien ABC:llä Vaasassa.



En fördel med att konvertera till biogas är att då man kör på ett drivmedel som tillverkas lokalt av svinn, säger Cederberg.

# företag med fem anställda

sig kring 3000–4000 euro, men värt att notera är att man får göra avdrag i beskattningen på tusen euro.

**Vad händer om jag vill byta bil i framtiden?**

– Köper man en ny bil i framtiden kan man föra över biogassystemet till den nya bilen.

I Finland finns kring 40 biogasstationer. Tankstationerna närmast Vörå finns i Jakobstad, Jeppo, Storkyro, på Stormossens område i Korsholm, samt vid ABC vid motorvägen utanför Vasa.



När man konverterar en bil så försvinner inte bensintanken. Man kan fortsättningsvis köra på båda drivmedlen.



Vid en konvertering installerar en liten ledpanel som visar hur mycket gas som finns kvar i tanken.

TEXT & FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS

## Ut med plogmärkena!

• Väglag och enskilda personer vars vägar snöplogas på kommunens försorg. Sätt ut plogningsmärken snarast möjligt. Vörå kommun debiterar en årsavgift om 100 euro/år för plogning av privata vägar som är längre än 100 m.

## Aurausmerkit paikoilleen!

• Tiekunnat ja yksityishenkilöt, jos kunta hoitaa teidenne lumenaurauksen, asettakaa aurausmerkit paikoilleen mahdollisimman pian. Vöyrin kunta veloittaa 100 euron vuosimaksun yli 100 metrin pituisten yksityisten teiden auraamisesta.

### VÖRÅ VÖYRIN KOMMUN KUNTA



#### Stranddetaljplan för Komossaträsket

Utkastet är offentligt framlagt till påseende under tiden 8.10–16.11.2020 kommunens webbplats: [www.vora.fi/komossa](http://www.vora.fi/komossa)

Eventuella åsikter riktas till Utvecklings- och planläggningssektionen, Vöråvägen 18, 66600 Vörå och lämnas in senast 16.11.2020.

Vörå 8.10.2020

Utvecklings- och planläggningssektionen

[www.vora.fi](http://www.vora.fi)

#### Komossaträsketin ranta-asemakaava

Luonnos on yleisesti nähtävillä 8.10.–16.11.2020 kunnan kotisivuilla: [www.vora.fi/komossa](http://www.vora.fi/komossa)

Mahdolliset mielipiteet osoitetaan Vöyrin kehitys- ja kaavoitusjaostolle, Vöyrintie 18, 66600 Vöyri ja on jätettävä 16.11.2020 mennessä.

Vöyrillä 8.10.2020

Kehitys- ja kaavoitusjaosto

[www.voyri.fi](http://www.voyri.fi)

### VÖRÅ VÖYRIN KOMMUN KUNTA



#### Ändring av Oravais delgeneralplan för havsnära byar, Oxkangar

Förslaget är offentligt framlagt till påseende under tiden 8.10-16.11.2020 på kommunens webbplats, [www.vora.fi/oxkangar](http://www.vora.fi/oxkangar)

#### Ändring av generalplan för havsstränder och bosättningsområden, Särkimo

Förslaget är offentligt framlagt till påseende under tiden 8.10-16.11.2020 på kommunens webbplats, [www.vora.fi/sarkimo](http://www.vora.fi/sarkimo)

Eventuella anmärkningar riktas till Utvecklings- och planläggningssektionen, Vöråvägen 18, 66600 Vörå och lämnas in senast 16.11.2020.

Vörå 8.10.2020

Utvecklings- och planläggningssektionen

[www.vora.fi](http://www.vora.fi)

#### Oravaisten merenläheisten kylien osayleiskaavan muutos

Ehdotus on yleisesti nähtävillä 8.10.-16.11.2020 Vöyrin kunnan kotisivuilla, [www.vora.fi/oxkangar](http://www.vora.fi/oxkangar)

#### Särkimon ranta- ja kyläalueiden yleiskaavan muutos

Ehdotus on yleisesti nähtävillä 8.10.-16.11.2020 Vöyrin kunnan kotisivuilla, [www.vora.fi/sarkimo](http://www.vora.fi/sarkimo)

Mahdolliset muistutukset osoitetaan Vöyrin kehitys- ja kaavoitusjaostolle, Vöyrintie 18, 66600 Vöyri ja on jätettävä 16.11.2020 mennessä.

Vöyrillä 8.10.2020

Kehitys- ja kaavoitusjaosto

[www.voyri.fi](http://www.voyri.fi)



Lastbilen prisades under Custom show i Kankaanpää, i början av september, för sin inredning, vilket gav Helsing en första plats i den kategorin och i kategorin custom show kom lastbilen på fjärde plats.

FOTO: PRIVAT

# Vann pris för sin lastbil

**Sebastian Helsing, från Tucker, vann pris för sin lastbil på Custom show i Kankaanpää i början av september.**

Lastbilen prisades för sin inredning, vilket gav honom en första plats i den kategorin och i kategorin custom show

kom lastbilen på fjärde plats.

– Jag har alltid varit intresserad av fordon. Det började med bilar, men intresset övergick till lastbilar med tiden, säger Helsing, när Kommunbladet ringer upp honom.

**Han förklarar** att när det kommer till den prisade

lastbilens inredning har han byggt om en stor del av lastbilens originalinredning. Lastbilen har han också målat. Helsing jobbar nämligen som lastbils målare och har varit egen företagare sedan 2009 med företaget Helsing's Måleri Ab.

Kunderna kommer från

hela Österbotten och det finns en stor efterfrågan på målade lastbilar, så pass stort att Helsing håller på att expandera.

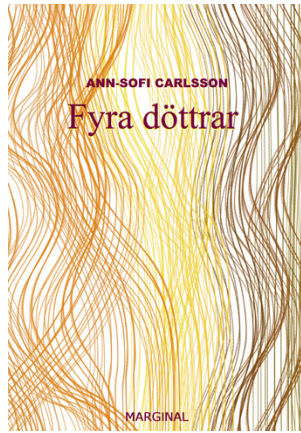
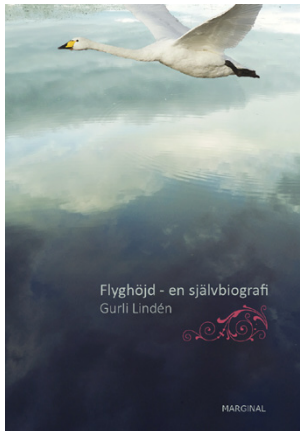
– Vi håller på att bygga en ny hall i Nykarleby. Tanken är att vi ska kunna flytta in under senhösten.

JONNY HUGGARE SMEDS



Sebastian Helsing har både målat bilen och byggt om hela dess inredning. FOTO: PRIVAT





# Författarbesök och berättarcafé på gång

• Välkommen till biblioteket i höst på författarbesök och berättarcafé

**Huvudbiblioteket:**  
Torsdag 29.10 kl. 19.00 Henna Johansdotter och Axel Åhman. Moderator är Maria Kallio.

Onsdag 11.11 kl. 19.00 Ann-Sofi Carlsson och Gurli Lindén.

Onsdag 25.11 kl. 19.00 Berättarcafé med Ann-Luise Bertell och Maria Hagberg. Temat är minnen från barn-

domen och deltagarna får dela med sig av egna berättelser.

Onsdag 16.12 kl. 19.00 Nilla Kjellsdotter. Moderator Maria Kallio

**Oravais bibliotek**  
Onsdag 2.12 kl. 19.00 Nilla Kjellsdotter. Moderator Maria Kallio

Bibliotekens evenemang är gratis om inget annat meddelas.

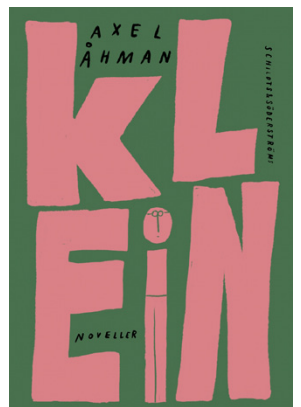
Deltagaranmälan: SMS: 050-4761719

06-3821686, bibl.vora@vora.fi

Det går också bra att sända meddelande till Vöra kommunbiblioteks Facebooksida eller Instagram

Kom ihåg säkerhetsavståndet och kom inte om du är sjuk.

Tips! Följ Vöra kommunbibliotek på Facebook och Instagram. Där får du snabbt veta vad som händer på biblioteket och även eventuella ändringar i programmet.



# Sha var prao på bibban

• Sha Aye La bor i Kimo och går på åk 9, han har varit på prao på biblioteket. Det har varit hans första praktikplats eftersom Covid 19 ställde in åttans prao.

Han har ändå hunnit få arbetserfarenhet från sommarjobb på byggföretag. Sha Aye La berättar att biblioteket inte var det första valet av praktikplats han skulle gärna varit närmare sin hemby men återigen ställde Covid 19 till det och praktikanter togs inte emot där han frågade. Därför blev det biblioteket.

Sha Aye La hade inte så stora föreställningar på arbetsuppgifter före han kom till biblioteket. Han tänkte att han plockar böcker och så finns det inte så mycket mera att göra.

Sha Aye La har varit positivt överraskad över att det är många saker han fått testa på. Sha Aye La har bland annat avskrivit gamla böcker, fått se hur bokinköpen görs, deltagit i arbetet att färdig-

ställa nyinkomna böcker och meddelat kunder om reserverade böcker. Sha Aye La tyckte det var ganska knepigt att ställa tillbaka returnerade böcker. Det är mycket man ska kontrollera så att boken verkligen sätts på rätt plats.

Han har varit med bokbussen och besökt skolor, daghem och radhus. Sha Aye La tyckte det var ganska stressande vid skolbesöken. Många elever ville låna och nätet var ganska slött så utlåningsproceduren tog sin tid. Ändå tyckte Sha Aye La att det var roligt och lärorikt att få vara med i bokbussen. Han lärde sig att låna ut och returnera böcker och registrera nya lånekort till kunder.

I framtiden funderar han på att bli byggare eller servitör.

**Sha Aye La blev positivt överraskad över att det var många saker han fick testa på.**



## Vöra församling

**DÖDA**  
• Lindman Karl Erik, avled 22.08.2020, 79 år  
• Holmgren Sören Tor Alf,

avled 25.08.2020, 76 år  
• Elenius Karl Walter, avled 02.09.2020, 74 år  
• Kock Anders Daniel, avled

04.09.2020, 78 år  
• Hahka Ann-Mari, avled 08.09.2020, 91 år  
• Wikström Terttu Tellervo,

avled 11.09.2020, 85 år  
• Stenroos Gunhild, avled 15.09.2020, 99 år

**JOHANS BYGG**  
Nybyggen och renoveringar  
Johan Bertils  
tfn 050-590 1861

Invalidföreningen Aktiv r.f. ordinarie  
**HÖSTMÖTE**  
30.10.2020 kl. 15.00 vid Aktivstugan. Stadgeenliga ärenden enl. § 24. Program, servering och lotteri.  
Styrelsen

**KVARKENS VVS**  
Tfn +3586 3451 272 www.esnab.com  
**VVS- OCH ELPLANERING**  
**VVS INSTALLATIONER OCH SERVICE**  
Bergvärmeinstallationer Avloppssystem  
@kvarkensvvs **Nyckel i hand!**

## VÖRÅ KOMMUN VÖYRIN KUNTA



### SPONSORERING 2021

Enskilda idrottsutövare kan söka sponsorering för år 2021. Närmare anvisningar och blanketter finns på [www.vora.fi](http://www.vora.fi) > E-tjänster och blanketter.

Ansökningarna sänds senast 31.10.2020 till: Fritidskansliet, Öurvägen 31, 66800 Oravais.

Fritidsnämnden

[www.vora.fi](http://www.vora.fi)

### SPONSORINTI 2021

Yksittäiset urheilijat voivat anoa sponsorointia vuodelle 2021.

Ohjeet ja hakemukset vahvistetulla lomakkeella jonka saa osoitteesta [www.voyri.fi](http://www.voyri.fi) > E-palvelut ja lomakkeet.

Hakemukset lähetettävä viimeistään 31.10.2020 osoitteeseen: Vapaa-aikatoimisto, Öurintie 31, 66800 Oravainen.

Vapaa-aikalautakunta

[www.voyri.fi](http://www.voyri.fi)

## VÖRÅ KOMMUN VÖYRIN KUNTA



### IDROTTSPRIS OCH IDROTTSSTIPENDIUM 2020

Fritidsnämnden söker nomineringar för 2020-års idrottspris och -stipendium.

Anvisningar för nominering på adressen [www.vora.fi](http://www.vora.fi) > E-tjänster och blanketter eller fås från kommundärföraren i Vöra och förvaltningshuset i Oravais.

Fritt formulerade nomineringar skickas, senast 31.10.2020, tillsammans med kopior av officiella resultat till: Fritidskansliet, Öurvägen 31, 66800 Oravais.

Fritidsnämnden

[www.vora.fi](http://www.vora.fi)

### URHEILUPALKINTO JA URHEILUSTIPENDIT 2020

Vapaa-aika osasto etsii ehdokkaita vuoden 2020 urheilupalkinnon sekä urheilustipendien saajiksi.

Nimeämishjeet kunnan kotisivulta [www.vora.fi](http://www.vora.fi) > E-palvelut ja lomakkeet tai Vöyrin kunnantalolta ja Oravaisten hallintotalolta.

Nimeämisehdotukset sekä kopiot kilpailujen virallisista tuloksista lähetetään viimeistään 31.10.2020 osoitteeseen: Vapaa-aikatoimisto, Öurintie 31, 66800 Oravainen.

Vapaa-aikalautakunta

[www.voyri.fi](http://www.voyri.fi)

## VÖRÅ KOMMUN VÖYRIN KUNTA



### OFFENTLIGGÖRANDE AV VÄNTETIDER

Enligt Äldreomsorgslagen (980/2012) § 26 ska kommunen en gång i halvåret offentliggöra uppgifter om den tid inom vilken en äldre person kan få socialservice som han eller hon ansökt om.

**Väntetiderna i medeltal för perioden 1.1 – 30.6.2020.**

Service	Väntetid
Matservice	1 d
Hemservice	1 d
Trygghetstelefon	10 d
Närståendevård	1 mån.
Vårdplats på serviceboende eller anstaltvård	1 mån.

Vöra den 16 september 2020

Omsorgsnämnden

[www.vora.fi](http://www.vora.fi)

### ODOTUSAIKOJEN JULKISTAMINEN

Vanhuspalvelulain (980/2012) 26 §:n mukaan kunnan on julkaistava puolivuositiedot siitä, missä ajassa iäkäs henkilö voi saada hakemansa sosiaalipalvelut.

**Odotusaika keskimäärin ajalle 1.1 – 30.6.2020.**

Palvelu	Odotusaika
Ruokapalvelu	1 pv
Kotipalvelu	1 pv
Turvapuhelin	10 pv
Omaishoidontuki	1 kk
Hoitopaikka palveluasunnoissa tai laitoshoidossa	1 kk

Vöyri 16. syyskuuta 2020  
Peruspalvelulautakunta

[www.voyri.fi](http://www.voyri.fi)

## Läsartävling

### Var finns bilden?

• I läsartävlingen gäller det att hitta bilderna i Kommunbladet. Skriv ner de rätta svaren, din adress och ditt telefonnummer och skicka in svaret till **Kommunbladet, PB 52, 65101 Vasa**. Märk kuvertet "Läsartävling". Svaren behöver vi ha senast den **28 oktober**. Bland alla korrekta svar utlottas ett **presentkort** värt 20 euro. Lycka till!



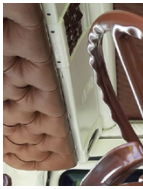
sidan \_\_\_\_



sidan \_\_\_\_



sidan \_\_\_\_



sidan \_\_\_\_

Namn: \_\_\_\_\_

Adress: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

• **Rätt svar:** I förra läsartävlingen gällde det att hitta bilderna på sidorna 1, 5, 11 och 16.

**Vi hjälper dig med:**

- Grusning av vägar
- Transport av massa
- Materialleveranser

**Kross, sand, grus, kalk, matjord, fyllnadsmaterial**

**FLTRANS**  
0504411806 ORAVAIS

FL Trans fltrans\_oravais

**ALLT TILL FÖRMÄNLIGA PRISER!**

## VÖRÅ KOMMUN VÖYRIN KUNTA



### Revidering av detaljplan, Kyrkskogen

Vörå kommun inleder uppgörande av revidering av detaljplan, Kyrkskogen.

Programmet för deltagande och bedömning och planutkastet är offentligt framlagt till påseende under tiden 8.10-16.11.2020 på kommunens webbplats, [www.vora.fi/kyrkskogendetaljplan](http://www.vora.fi/kyrkskogendetaljplan)

Eventuella åsikter riktas till Utvecklings- och planläggningssektionen i Vörå, Vöråvägen 18, 66600 Vörå och lämnas in senast 16.11.2020.

Vörå 8.10.2020

Utvecklings- och planläggningssektionen

[www.vora.fi](http://www.vora.fi)

### Asemakaavan tarkistaminen, Kyrkskogen

Vöyrin kunta käynnistää Kyrkskogenin asemakaavan tarkistamisen.

Kaavan osallistumis- ja arviointisuunnitelma ja kaavaluonnos ovat yleisesti nähtävillä 8.10. – 16.11.2020 Vöyrin kunnan kotisivuilla, [www.vora.fi/kyrkskogendetaljplan](http://www.vora.fi/kyrkskogendetaljplan)

Mahdolliset mielipiteet osoitetaan Vöyrin kunnan kehitys- ja kaavoitusjaostolle, Vöyrintie 18, 66600 Vöyri ja on jätettävä 16.11.2020 mennessä.

Vöyrillä 8.10.2020

Kehitys- ja kaavoitusjaosto

[www.voyri.fi](http://www.voyri.fi)



De senaste tre åren så har Vincent snurrat omkring på golvet, för han har hittat breakdance som sin hobby. Förutom att dansa är han även med i scouterna.

## Vincent dansar och scoutar

• I förra numret av Kommunbladet var det 11-åriga Vincent Havulehto som vann i läsartävlingen. När Kommunbladet ringde Vincent kom det som en överraskning att han hade vunnit. Efter lite detektivarbete från Vincent sida visade det sig vara mormor Barbro Storlund som hade anmält Vincent i läsartävlingen och

skickat in blanketten i hans namn. När Vincent hälsar på sin mormor brukar de tycka om att bara hänga.

– Vi brukar mest umgås, säger Vincent.

De senaste tre åren så har Vincent snurrat omkring på golvet, för han har hittat breakdance som sin hobby. Förutom att dansa är han även med i scouterna. I sko-

lan är det en blandning av teoretiska och praktiska ämnen som lockar, nämligen matematik, slöjd och gymnastik.

**Vincent har** tre syskon, storsyster Wilma och lillebröderna William och Vilgot. Hans mamma Britt-Marie Storlund och pappa Fredrik Havulehto står inför ett

förhandlingsskede eftersom Vincent inte direkt är intresserad av blommor och inredning, som presentkortet han vann kan bytas ut till.

– Jag ska försöka sälja det till pappa och spara pengarna, säger Vincent.

– Vi får börja förhandla, säger Fredrik med glimten i ögat.

FELIX RANTSCHUKOFF

## Födda



Jennifer Norrgård och Robin Flygare i Oravais fabrik fick den 21.4.2020 en flicka som var 48,5 centimeter lång och vägde 2720 gram. Flickan fick namnet Agnes Cecilia Ruth Flygare.



Erika Sundsten och Jens Viklund i Maxmo fick den 01.05.2020 en pojke. Han var vid födseln 50 centimeter lång och vägde 3595 gram. Pojken fick namnet Matheo Jens Julian Viklund.



Caroline Nyman och Jakob Karf i Oravais fick den 12 januari 2020 en flicka som var 51 cm och vägde 4 025 gram. Flickan fick namnet Ada Elisabeth Jakobsdotter Karf. Storebror Kevin är 6 år gammal.



Hanna Norrgård valdes till lucia i fjol.

### Vem vill bli lucia?

• Finlands Röda Kors svenska avdelning i Oravais söker luciakandidater.

Kandidaterna ska vara 14-15 år gamla. Anmäl till Anne Karlsson tel.050 380611. Senast den 12.10 ska anmälningarna vara inlämnade.

Fotografering sker vecka 44, närmare datum meddelas till de anmälda.

**Badrums- och lägenhetsrenovering samt inredningsplanering**

**A-bygg**

Kakel-, parkett- badrums-, bastu- och lägenhetsrenovering

Vi planerar och renoverar  
Ditt hem precis som  
Du vill ha det!

VTT certifierad

[www.a-byggahlback.fi](http://www.a-byggahlback.fi) 050-331 3383  
a-bygg.u.ahlback@netikka.fi

**KM Roofing**  
050-5721214 050-5689549

Plåtslageri • Maskinfalsade plåttak  
Fönsterplåt/Plåtlistor  
Taksäkerhetsprodukter  
Inplåtning av skorstenar  
Skräddarydda lösningar enligt kundens behov

Lagervägen 9 A7, 65610 Korsholm • 050 572 1214 / 050 568 9549 • [www.kmroofing.fi](http://www.kmroofing.fi)

**EL-KURT**

Elinstallationer  
Sähköasennuksia

Kurt Lassus 050 514 6284

**TOM'S ALLT I ALLO**

VTT-Certifikat  
C-1702-23-07

[www.tomsalltiallo.nu](http://www.tomsalltiallo.nu)  
050 525 7216

**VETERINÄR/ELÄINLÄÄKÄRI**

Satu Rajala,  
smådjursmottagning/  
pieneläinvastaanotto

Långforsvägen 83, Vörå

Telefontid vardagar kl. 8-9 – Puh.aika arkisin klo 8-9

**040-502 6022**

# Fyrverkerier och höstglöd

● Kära läsare. I det här numret har ni bland annat få bekanta er med två prisade företag i kommunen och fått läsa mera om biogas. Vi på redaktionen hoppas ni funnit läsglädje bland artiklarna.

Jag kan inte minnas senaste gången jag njutit så pass mycket av hösten som jag gör i år. Trots att det i ärlighetens namn börjar bli kallt

i sommarstugan i Kärklax, försöker jag och min fru tillbringa så mycket tid där som möjligt fort-

farande. Vi eldar i vedspisen och sover i utomhussovsäckar inomhus och passar på att njuta av naturen tillsammans med hunden.

Naturen är verkligen vacker när löven bjuder på fyrverkerifärger. På finska och finlandssvenska brukar vi prata ruska. Nämner man ordet i Sverige är det bäddat för missförstånd.

På rikssvenska betyder ordet ”avhuggen gren försedd med mindre grenar med löv eller barr eller dylikt, t.ex. granruska; lövruska;

tallruska”, enligt språkinstitutet. En god vän till mig tipsade om ordet höstglöd istället för ruska. Det tycker jag är ett vackert ord, som beskriver vår årstid väldigt fint.



JONNY HUGGARE SMEDS



## ● Vörå medborgarinstitut ● Vöyrin kansalaisopisto

● Höstmörkret har anlänt och sommaren börjar vara ett minne blott. Kanske du redan städat undan terrasmöbler och grillen. Nu börjar tiden för kvällsmys med stickningen, en bra bok eller en film. Vi på medborgarinstitutet vill gärna vara en del av din vardag och lysa upp höstmörkret med olika kurser. Därför hoppas vi att du hittar något intressant även bland våra kortkurser under senhösten, så att inte mörkret känns för dystert.

● Sysspimeys on täällä ja kesä alkaa olla pelkkä muisto. Voikin olla, että olet jo siivonnut pois kesäkalusteet ja grillin. Nyt alkaa mukavia iltoja kutomisen kanssa tai hyvän kirjan tai elokuvan parissa. Siksi toivomme kansalaisopistolla sinun löytävän jonkun kiinnostavan lyhytkurssin vielä syksyllä, jotta pimeys ei tuntuisi niin synkältä.

● 810411 HUDVÅRD – Grunderna i make up. 13.10 – 20.10, kl. 18 – 20.30, Karvsor skola Vad skall man tänka på då man väljer foundation? Hur fyller man i sina ögonbryn? I den här kursen

får du lära dig grunderna inom make-up samt lära dig en enkel vardagsminkning.

● 830711 MEDICINSK YOGA – stress och stresshantering

14.10, kl. 18 – 20.30, Oravais HVC Vill du lära dig mera om stress och stresshantering och vad som händer i hjärnan och kroppen vid stress, vad skapar stress och hur vi skall orka med vardagen i en föränderlig värld. Du får även lära dig några övningar för stresshantering.

● 340109 MOLNTJÄNSTER Google Drive och Microsoft Onedrive

19.10-9.11, kl. 19 – 20.30, Vörå Huvudbibliotek Funderar du på hur man sparar sina filer i molnet? Under denna kurs lär vi oss förstå hur molntjänster fungerar och övar på att använda molntjänsterna Google Drive och Microsoft OneDrive i praktiken. Vi lär oss genom praktiska övningar exempelvis hur man editerar dokument i molnet, ladda upp filer, automatiskt kopierar fotografierna från smarttelefonen och att dela material via molntjänsterna.



## VÖRÅ MEDBORGARINSTITUT VÖYRIN KANSALAIPOISTO

● 999927 VÅRA KRIGSÄNKOR OCH DERAS BARN

21.10, kl. 18 – 19, Campus Norrvalla Mitt liv har präglats av kriget – genom mina föräldrars och min mommas ögon. Pappa stred vid fronten. Mommo blev krigsänka och hennes fyra barn växte upp som krigsänkebarn. Jag är idag medlem i föreningen Svenskfinlands Krigsänkebarn rf. Det här är deras berättelse genom mina ögon.

● 113111 PROVA PÅ SALSA / KOKEILE SALSAA

24.10, kl. 11 – 13, Petterinmäen koulu Salsa Vaasa introducerar oss i latindansernas fotarbeten och lär

oss enkla dansfigurer. / Nyt saat mahdollisuuden nauttia iloista salsa- ja bachatarjunnasta. Salsa Vaasa esittelee meille latinalaistanssin jalkatyökentelyä ja opettaa yksinkertaisia tanssikuviota.

● 810313 KÄNN DIN PALE ALE OCH PILS

4.11, kl. 18.30 – 20.45, Vörå Kommungränd Kom med och få en inblick i ölets magiska värld. På vilka sätt man kan brygga öl, om lagring och olika maltyper. Kursen avslutas med provsmakning.

● 111713 PUNCH NEEDLE

4.11 – 18.11, kl. 18 – 20.30,

MI-Verkstan Punch Needle är en tuftningsteknik där du kan bli kreativ med nålen och måla fram trendiga mönster bara genom att picka ner och upp i ett tyg. Du har stora möjligheter att skapa egna motiv utgående från en bild eller rita ditt eget kanske lite grafiska mönster.

● 112801 LJUSSTÖPNING / KYNTTILÄNKASTO

7.11, kl. 10 – 14, MI-Verkstan Att stöpa ljus tillsammans är rofyllt och underhållande. Man kan inte stressa, utan doppen tar den tid det tar. Vi stöper 12 st vanliga raka eller 8 st vanliga raka och 3 st trearmade ljus. / Kynttilöiden kastaminen yhdessä on rauhoittavaa ja mukavaa. Stressille ei ole tilaa; kynttilöiden valmistamisessa kestää oma aikansa. Kastamme 12 kpl yksittäisiä kynttilöitä tai 8 kpl yksittäistä ja 3 kpl kolmisakarista kynttilää.

● 830713 MEDICINSK YOGA sömn, vila och återhämtning

11.11, kl. 18 – 20.30, Särkimo skola Visste du att du att upp till 95% av all återhämtning sker då vi sover? Eller att du själv kan påverka hur

mycket kroppen återhämtar sig på natten? På denna kurs får du bland annat veta vad som händer i kroppen när vi sover eller när vi inte sover, olika sömnstadiet och hur mycket vi behöver sova.

● 810413 MANIKYR OCH PEDIKYR

11.11 – 19.11, kl. 18 – 20.30, Karvsor skola Lär dig göra enkel manikyrt och pedikyrt själv hemma, samt få kunskap om produkter, skötsel, vanliga problem m.m.

● 999925 UTFLYKT TILL DIGITALIEN

11.11, kl. 13.00 – 15.30, Campus Norrvalla Välkommen med på en inspirerande utflykt i Digitalien, ett tillfälle där vi tillsammans diskuterar hur man kan skapa möjligheter för seniorer att upptäcka och pröva på vad det digitala har att erbjuda, på ett tryggt och roligt sätt.

● Mera information om kurserna samt anmälan hittas på [www.vora.fi/kursanmalan](http://www.vora.fi/kursanmalan).

● Lisää tietoa kursseista sekä ilmoittautuminen löytyy osoitteesta [www.voyri.fi/ilmoittautuminen](http://www.voyri.fi/ilmoittautuminen).

**AUTOMAALAAMO**  
**TIMFIX.com**

Mantereentie 2, Petterinmäki • 050 511 4868 • [www.timfix.com](http://www.timfix.com)

- krockreparationer för alla försäkringsbolag
- plastreparationer
- polering av målytor
- industriytbeläggningar

**DIAMANT** **SAAGNING** **BORRNING** **RSW Oy** **TIMANTTI** **SAHAUS** **PORAUS**

tel/puh 0400 357931 [sixten.wester@rswbyggjtjanst.com](mailto:sixten.wester@rswbyggjtjanst.com)

**VÖRÅ**  
**Oy RSW Ab**  
**Rakennuspalvelu • Byggtjänst**

**0400 357931**

[sixten.wester@rswbyggjtjanst.com](mailto:sixten.wester@rswbyggjtjanst.com)

Begravnings tjänster i Oravais/Vörå kommun

**Wentis**  
**BEGRAVNINGSBYRÅ**  
Oravais-Vörå-Maxmo

**GRAVSTENAR och GRAVERINGAR**

Öurvägen 17, Oravais. Tfn 0500 722 688  
Må-fre 10-15. E-mail: [lars.vonwendt@netikka.fi](mailto:lars.vonwendt@netikka.fi), [www.wentis.fi](http://www.wentis.fi)

**Behöver du en bokförare?**

Du får hjälp med bokföring, moms- och löneuträkning, fakturering, bolagsbildning m.m.

Ring Camilla 040-592 6446 eller maila [oravaisfs@gmail.com](mailto:oravaisfs@gmail.com) eller kom in till Skolvägen 20 C i Oravais

**BOKFÖRINGSBYRÅ**

**ORAVAIS FÖRETAGS SERVICE**

• Falsade tak  
• Inplätning av skorstenar  
• Rännor och taksäkerheter  
• Fönsterbleck och plåtlistor

**Oravais Plåtslageri**  
Jens Norrgård 050-592 4888

Vill du annonsera i Kommunbladet?  
Kontakta maj-len.kuivamaki@hssmedia.fi.

# KOMMUNBLADET

TORSDAGEN DEN 8 OKTOBER 2020

NR 8 • ÅRGÅNG 35



**PIHAPRO®  
BADTUNNOR**

**1690,-**

**PålGrundarna**  
Vasavägen 837, Kaitsor  
Tel. 044-356 9000  
www.palgrundarna.fi



**Grävmaskinsarbeten utföres**  
med 5 tons, 14 tons och 19 tons bandgrävare.  
Dessutom traktorentreprenader och maskintransporter med lastbil.

**Aktuellt nu: Vi gräver och monterar alla typer av avloppsreningsystem.**

**HÅKAN HOLMSTRÖM**  
tel. 0500-138 270  
E-post: agnisentreprenad@netikka.fi

## Norrvalla

Simhallen är öppen fr.o.m 5.10.  
- må, ti, on, fr. kl. 15.00–21.00  
- to kl. 15.00–20.00

**Kursstarter**  
Vasaloppsträning måndagar kl. 19.30–20.30  
Cykelträning måndagar kl. 20.00–21.00

**ÖPU-kurs**  
Skolmobbing och utanförskap 24.10, 7.11, 21.11

**7.11 Barnkonsert med Robin Hund & Hans Glada Orkester**  
Kom på konsert där musik svänger och är rytmisk. De fyndiga och roliga texterna brukar få även de minsta barnen på gott humör!

**14.11 Hjärndagen**  
Kom med på en dag som lyfter fram kunskap och insikter om vår hjärna, oss själva och varför vi fungerar som vi gör!

Mera information [www.folkhalsan.fi/norrvalla](http://www.folkhalsan.fi/norrvalla)

tfn 06 383 1012  
norrvalla@folkhalsan.fi



**ÄKTA INHEMSKI!**

I Vörå med omnejd hjälper Kim Kattil dig med dina **ränn- och takärenden!**



**LOKALA GRABBAR!**

**RING KIM!**  
044 770 3469  
vesivek.fi

**VESIVEK**  
Meidän katon alla on hyvä olla.

## Höstens gardinvecka!

**12-17 oktober**

Gratis fällning av gardinlängders övre och nedre fällar.  
Gratis fällning av kapptygers sidosömmar.  
Välkommen!

**TEXTIL NYGÅRD TEXTILI**  
Vöråvägen 34, 66600 Vörå  
☎ 383 0941  
ÖPPET: vard. 9-17, lörd. 9-13

## Lindholms Entreprenad Kb



**Grävmaskins & Traktor Entreprenad**  
Tel. 040 715 0411 / 0400 449 298

- Hus- och villagrunder
- Dräneringar, gårdsplaner, avlopp m.m.
- Grävmaskiner 2 t, 15 t, 25 t med 3D
- Olika materialtransporter

**Välkommen till en modern Bilverkstad!**

- Vi utför hjulinställning (ny utrustning)
- Bilreparationer o. service, alla märken
- Besiktningsservice
- Erfarenheter: VW, AUDI, SEAT, SKODA
- Eberspächer och Webasto service
- Ac Service (specialitet)
- Vi utför konvertering och service på Biogas bilar
- Avgastest: Diesel, Bensin och Obd
- Har du suddiga körljus? Vi polerar dom, blir som nya!
- Ledlampor och Extra ljus – förevisar gärna!

**ÖPPET VARD. 8-17  
VÄLKOMMEN!**

Cederbergs Verkstad  
Tottesund 444, 66640 Maxmo  
Tel. 050 572 8233



## Vill du börja spara?

Ta kontakt med Kvevlax Sparbank, vi hjälper dig!



**Kvevlax Sparbank**

tel. 06 346 2111 | sparbanken.fi

## Behov av nya glasögon?

Från oss får du högklassiga och stiliga glasögon... tillverkade enligt Dina egna behov.

Marina försäljare och Karita optiker önskar Dig hjärtligt välkommen.

Boka tid på nätet eller ring.  
Tidsbokning till ögonläkare per telefon.



**Fenno OPTIK** **Karitas Optik**

Vöråvägen 5, Vörå Tel. 06 383 7333 Vi betjänar må - to kl 10-17 Tidsbokning på nätet [www.karitasoptik.fi](http://www.karitasoptik.fi)



**FÅGELMAT**  
– frön, nötter, talgbollar m.m.

**SOLROS-FRÖ 20 kg 1950 /sk**

**PLOGKÄPPAR 25x1500**

**TIDUR 590**

**VÄRMEBATTERIER OCH FLÄKTAR**

**JÄRN-RAUTA KULLA**  
Oravais, tfn 357 5800

**TARMO A-STEGE 4 TR 3500**

**6 TR 5500**

